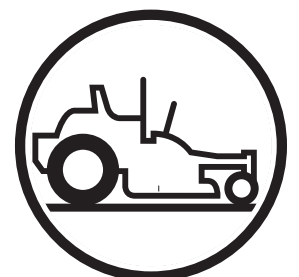


# **Manuel d'utilisation**

## **EZ 17**

## **EZ 21**



Lire attentivement et bien assimiler le manuel  
d'utilisation avant d'utiliser la machine.

**Française**



---

# SOMMAIRE

---

<b>Introduction</b> .....	3	<b>Maintenance,</b> .....	35
Généralités .....	3	Calendrier .....	35
Conduite et transport sur la voie publique .....	3	Batterie .....	37
Remorquage .....	3	Système d'allumage .....	38
Fonctionnement .....	3	Système de sécurité .....	39
Service de qualité .....	4	Prise d'air de refroidissement du moteur .....	40
Numéro de fabrication .....	4	Câble d'accélération .....	40
<b>Symboles et autocollants</b> .....	5	Câble du starter .....	40
<b>Consignes de sécurité</b> .....	7	Filtre à air .....	41
Utilisation générale .....	7	Filtre à huile Heavy Duty .....	42
Équipement de protection individuelle .....	9	Filtre à carburant .....	43
Conduite dans les pentes .....	9	Filtre à air de la pompe à carburant .....	43
Manipulation de toute sécurité de l'essence .....	11	Pression des pneus .....	43
Maintenance générale .....	12	Frein de stationnement .....	44
Transport .....	14	Courroies trapézoïdales .....	44
Devoirs du client .....	15	Courroie de l'unité de coupe .....	44
<b>Commandes</b> .....	16	Courroie IZT .....	46
Frein de stationnement .....	17	Lames .....	47
Leviers de commande du mouvement .....	17	Remplacement des lames .....	48
Alignement .....	18	Unité de coupe .....	49
Vanne de fermeture du carburant .....	18	Hauteur de coupe .....	50
Boulons de réglage du siège .....	18	Nettoyage et lavage .....	51
Remplissage de carburant .....	19	Roulettes .....	51
Tringles de dérivation .....	20	Fixations .....	52
Fusibles .....	20	Frein de stationnement .....	52
Compteur horaire .....	21	Réglage de l'alignement .....	53
Commande du starter .....	21	<b>Lubrification</b> .....	54
Interrupteur d'allumage .....	21	Câbles .....	55
Commande des gaz .....	22	Calendrier de graissage .....	55
Interrupteur des lames .....	22	<b>Recherche de panne</b> .....	61
Pédale de hauteur de coupe .....	23	<b>Remisage</b> .....	64
Accessoires .....	23	<b>Entretien</b> .....	64
<b>Fonctionnement</b> .....	24	<b>Schéma de câblage</b> .....	65
Formation .....	24	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	66
Avant le démarrage .....	25	Accessoires .....	68
Démarrage du moteur .....	25	Couples de serrage .....	68
Conduite .....	30	<b>Journal d'entretien</b> .....	69
Utilisation dans des terrains en pentes .....	31		
Conseils pour la tonte .....	32		
Arrêt du moteur .....	33		
Déplacement manuel .....	34		

---

# AVERTISSEMENTS

---



**AVERTISSEMENT!**

Le non-respect des consignes de sécurité peut résulter en des blessures graves à l'opérateur et aux autres personnes. Le propriétaire doit comprendre ces consignes et n'autoriser que les personnes ayant reçu la formation requise et compris ces instructions à utiliser la tondeuse.

Toutes les personnes utilisant la tondeuse doivent être saines de corps et d'esprit et ne doivent pas se trouver sous l'influence de substances susceptibles d'altérer leurs facultés.

---

# INTRODUCTION

---

## Introduction

### Félicitations

Nous vous remercions d'avoir acheté une tondeuse autoportée Husqvarna. Cette machine est construite pour tondre les grandes pelouses le plus efficacement et le plus rapidement possible. Un panneau de commande facile d'accès et une transmission hydrostatique réglée par des commandes contribuent aux hautes performances de la machine.

Ce manuel est un document important. Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser ou de réparer la machine. Les instructions suivantes (utilisation, révisions, maintenance, etc.) doivent être lues de toutes les personnes utilisant la machine. Elles sont essentielles à la sécurité de l'opérateur et des tiers. Elles peuvent aussi prolonger considérablement la durée de vie de la machine et augmenter sa valeur sur le marché de l'occasion.

Si vous vendez votre machine, veillez à bien remettre le manuel d'utilisation au nouveau propriétaire.

Le dernier chapitre de ce manuel d'utilisation contient le Journal d'entretien. Veillez à ce que les révisions et les travaux de réparation soient documentés. Un journal d'entretien bien tenu réduit les coûts d'entretien en ce qui concerne la maintenance et a une influence positive sur le prix de revente de la machine. Contactez votre revendeur pour davantage d'informations. N'oubliez pas le manuel d'utilisation quand vous confiez votre machine à un atelier pour l'entretien.

### Généralités

Dans ce manuel d'utilisation, gauche, droite, arrière et avant se réfèrent à la direction de conduite normale de la machine.

Dans le but d'améliorer continuellement nos produits, nous nous réservons le droit de modifier, sans préavis, leurs caractéristiques et leurs designs.

### Conduite et transport sur la voie publique

Renseignez-vous sur la réglementation de la circulation en vigueur avant le transport sur la voie publique. Si la machine est transportée, utilisez toujours un équipement de fixation approuvé et veillez à ce que la machine soit bien attachée. N'UTILISEZ PAS cette machine sur la voie publique.

### Remorquage

Ne remorquez pas ce véhicule. Risque d'endommagement du système d'entraînement.

Ne remorquez pas de remorque, etc. avec cette tondeuse. Ils risquent de se mettre en travers ou de basculer, endommageant ainsi la tondeuse et provoquant peut-être des blessures graves à l'opérateur.

### Fonctionnement

Cette machine est construite uniquement pour la tonte des pelouses et des surfaces herbeuses régulières débarrassées de tout obstacle tel que des pierres. Souches, etc. La machine peut aussi être utilisée pour d'autres travaux quand elle est équipée des accessoires spéciaux fournis par le fabricant. Des instructions spéciales accompagnent les accessoires. Toute autre utilisation est incorrecte. Les instructions du fabricant concernant l'utilisation, la maintenance et les réparations doivent être minutieusement respectées.

Les tondeuses et tous les équipements à moteurs peuvent être dangereux s'ils sont utilisés de manière incorrecte. La sécurité nécessite un bon jugement, une utilisation prudente conformément à ces instructions et du bon sens.

La machine doit être utilisée, maintenue et réparée par des personnes connaissant les caractéristiques spéciales de la machine et maîtrisant les instructions de sécurité. N'utilisez que des pièces de rechange agréées pour la maintenance de cette machine.

Les règles de prévention des accidents, les autres règles générales de sécurité, les règles de sécurité professionnelles et la réglementation de la circulation doivent impérativement être respectées.

En cas de blessures ou de dommages matériels résultant d'une modification de la machine, le fabricant peut décliner toute responsabilité si cette modification n'a pas été autorisée.

---

# INTRODUCTION

---

## Service de qualité

Les produits Husqvarna sont vendus dans le monde entier dans des magasins spécialisés vous offrant une gamme complète de services. Vous disposez ainsi, en tant que client, de la meilleure assistance et du meilleur service possible. Par exemple, avant la livraison du produit, la machine a été inspectée et réglée par votre revendeur, voir le certificat dans le Journal d'entretien de ce manuel d'utilisation.

Si vous avez besoin de pièces de rechange ou d'assistance en matière de service, garantie, etc., consultez les professionnels suivants:

Ce Manuel d'utilisation appartient à la machine ayant le numéro de fabrication:	Moteur	Transmission

## Numéro de fabrication

Le numéro de fabrication de la machine se trouve sur la plaque imprimée fixée à gauche du compartiment moteur. Sur la plaque, de haut en bas:

- La désignation de type de la machine (I.D.).
- Le numéro de type du fabricant (Model).
- Le numéro de série de la machine (Serial no.)

*Indiquez toujours la désignation de type et le numéro de série lors de la commande de pièces de rechange.*

Le numéro de fabrication du moteur est poinçonné sur un des chapeaux de soupape.

La plaque indique:

- Le modèle du moteur.
- Le type du moteur.
- Code

*Indiquez ces informations lors de la commande de pièces de rechange.*

Un autocollant à code-barre est apposé à l'arrière de la transmission Hydro Drive IZT.

# SYMBOLES ET AUTOCOLLANTS

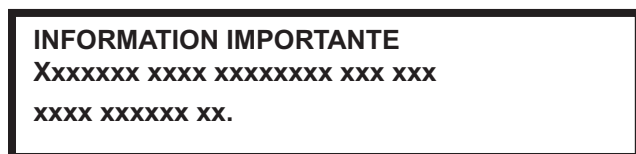
## Symboles et autocollants

Ces symboles se trouvent sur la machine et dans le manuel d'utilisation.

Étudiez-les attentivement pour comprendre leur signification.



Utilisé dans ce document pour informer le lecteur d'un risque de **blessures personnelles graves voire mortelles**, particulièrement si le lecteur néglige de suivre les instructions données dans ce manuel.



Utilisé dans ce document pour informer le lecteur d'un risque de **dommages matériels**, particulièrement si le lecteur néglige de suivre les instructions données dans ce manuel. Utilisé également en cas de risque d'erreur d'utilisation ou de montage.



Marche arrière



Neutre



Rapide



Lent



Starter



Carburant



Avertissement!



Frein de stationnement



Marquage de conformité CE. Uniquement pour le marché européen



Avertissement! Lames en rotation, éloignez-vous de l'éjecteur



Ne touchez pas les pièces en rotation



L'acide de la batterie est corrosif, explosif et inflammable



Ne vous tenez pas debout ici



Émissions sonores dans l'environnement conformes à la directive de l'Union européenne. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES et sur les autocollants.



Utilisez des lunettes de protection.



Utilisez des gants de protection.

Uniquement pour les machines destinées au marché européen

# SYMBOLES ET AUTOCOLLANTS

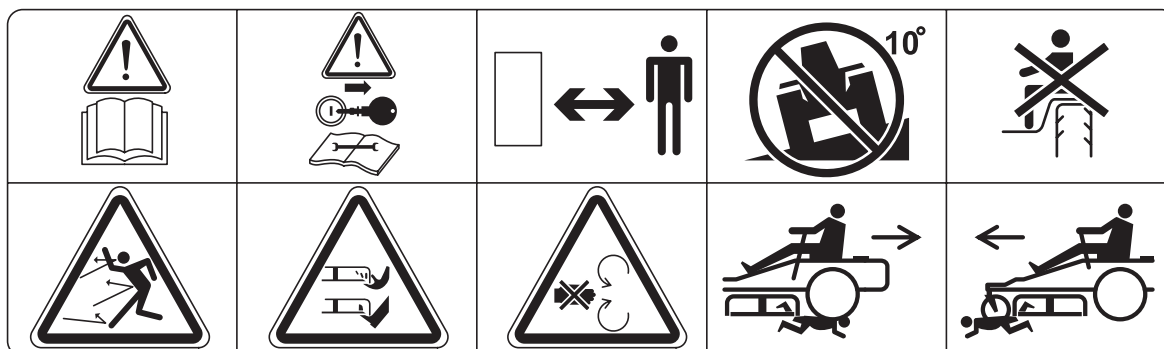
Lisez le Manuel  
de l'utilisateur.

Arrêtez le moteur et  
retirez la clé avant  
d'effectuer toute  
révision ou toute  
réparation.

Restez à une  
distance de toute  
sécurité de la  
machine.

N'utilisez pas la  
machine dans  
des pentes  
supérieures à  
10°.

Aucun  
passager



Risque de projection  
d'objets sur tout le  
corps.

Risque de coupure  
des doigts & des  
orteils.

N'ouvrez pas et ne  
retirez pas les  
protections quand  
le moteur tourne.

Reculez  
prudemment en  
faisant attention  
aux personnes.

Avancez  
prudemment en  
faisant attention  
aux personnes.



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Consignes de sécurité

Ces instructions concernent votre sécurité. Lisez-les attentivement.



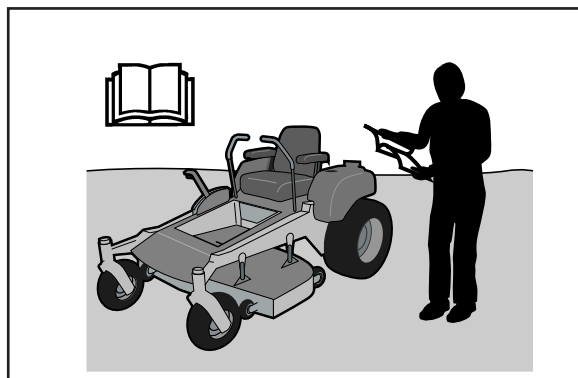
### AVERTISSEMENT!

**Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes. Il concerne votre sécurité.**

**IMPORTANT! CETTE MACHINE DE TONTE PEUT AMPUTER LES MAINS ET LES PIEDS ET PROJETER DES OBJETS. LE NON-RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.**

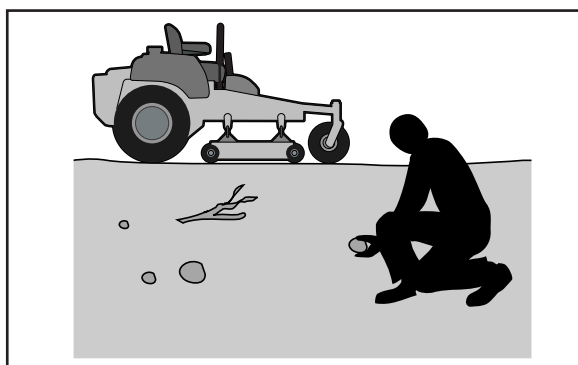
### Utilisation générale

- Lisez, assimilez et suivez toutes les instructions contenues dans ce manuel et apposées sur la machine avant de commencer à travailler.
- Ne placez ni les mains ni les pieds à proximité des éléments en rotation ou sous la machine. Tenez-vous toujours éloigné de l'ouverture de l'éjecteur.
- N'autorisez que des adultes responsables connaissant bien les instructions à utiliser la machine.
- Débarrassez la zone de travail de tout objet tel que pierres, jouets, fils, etc. risquant d'être happés et projetés par les lames.
- Vérifiez que personne (humains et animaux) ne se trouve dans la zone de travail avant de commencer à tondre. Arrêtez la machine dès que quelqu'un pénètre dans la zone de travail.
- Ne transportez jamais de passagers. La machine est prévue pour être utilisée par une seule personne.
- Ne tondez pas en marche arrière sauf en cas de nécessité absolue. Regardez toujours vers le bas et en arrière avant de faire marche arrière.
- Ne dirigez jamais les matériaux déchargés vers des personnes. Évitez de décharger les matériaux contre un mur ou un obstacle. Les matériaux risquent d'être projetés vers l'utilisateur. Arrêtez les lames lorsque vous traversez des surfaces en gravier.
- N'utilisez pas cette machine si le collecteur d'herbe complet, la protection de l'éjecteur et les autres dispositifs de protection ne sont pas en place et en bon état de fonctionnement.
- Ralentissez avant de tourner.
- N'abandonnez jamais une machine en marche sans surveillance. Arrêtez toujours les lames, serrez le frein de



8011-512

*Lisez le manuel d'utilisation avant de démarrer la machine.*



8011-513

*Débarrassez la zone de tout objet avant de tondre*



8011-520

*Ne prenez jamais de passagers*

---

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

stationnement, arrêtez le moteur et retirez les clés avant de quitter la machine.

- Désaccouplez les lames quand vous ne tondez pas. Coupez le moteur et attendez l'arrêt total des éléments en mouvement avant de nettoyer la machine, retirer le collecteur d'herbe ou déboucher la protection de l'éjecteur.
- Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- N'utilisez pas la machine sous l'influence d'alcool ou de médicaments.
- Surveillez la circulation lorsque vous travaillez près d'une route ou lorsque vous en traversez une.
- Soyez particulièrement prudent quand vous chargez ou déchargez la machine sur une remorque ou un chariot.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la machine.
- Des rapports indiquent que les utilisateurs âgés de 60 ans et plus sont impliqués dans un pourcentage important d'accidents avec les tondeuses autoportées. Ces utilisateurs doivent déterminer leur capacité à utiliser la tondeuse autoportée en toute sécurité afin de se protéger et de protéger les autres contre tout risque de blessure grave.
- Suivez les recommandations du fabricant en ce qui concerne l'utilisation de masses de roues ou de contrepoids.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ne possédant pas la formation requise utiliser ou entretenir la machine. Il est possible que la législation locale réglemente l'âge de l'utilisateur. Toute personne utilisant la machine doit d'abord lire et comprendre ce Manuel d'utilisation.
- Conservez la machine propre de toute herbe, feuilles ou toute autre accumulation de débris pouvant être en contact avec la partie moteur/le système d'échappement brûlants et causer un incendie. Ne laissez pas l'unité de coupe ramasser des feuilles ou d'autres débris pouvant causer une accumulation. Nettoyez l'huile ou le carburant répandu avant d'utiliser ou de remettre la machine. Laissez la machine refroidir avant de la remettre.



## **AVERTISSEMENT!**

**Les gaz d'échappement de la machine et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des produits chimiques pouvant causer un cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction. Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz toxique incolore et sans odeur. N'utilisez pas la machine dans des espaces clos.**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

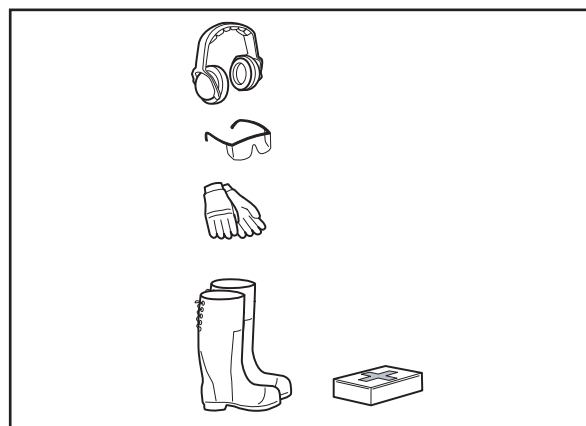
## Équipement de protection individuelle



### AVERTISSEMENT!

Un équipement de protection personnelle approuvé (tel que celui montré sur les illustrations) doit être utilisé avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas le risque de blessure mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demandez conseil à votre revendeur pour le choix de l'équipement approprié.

- Veillez à disposer d'une trousse de premiers secours à portée de la main lorsque vous utilisez la machine.
- N'utilisez jamais la machine les pieds nus. Portez toujours des bottes ou chaussures de sécurité, de préférence avec coquille en acier.
- Portez toujours une visière intégrale ou des lunettes de protection approuvées lors du montage ou de la conduite.
- Portez toujours des gants de protection quand vous manipulez les lames.
- Ne portez jamais de vêtements lâches pouvant s'accrocher dans les pièces mobiles.
- Utilisez des protecteurs d'oreilles pour éliminer tout risque de lésions auditives.



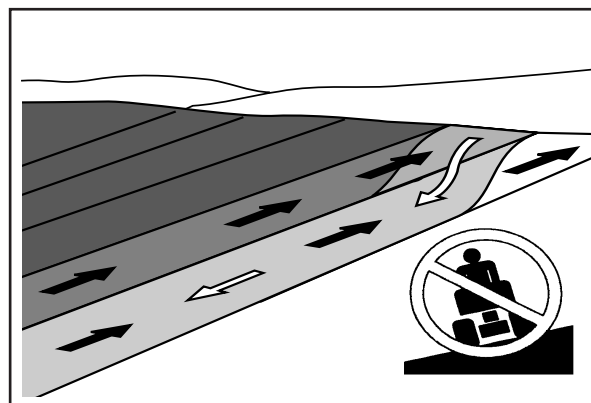
8011-670

Équipement de protection personnelle

## Conduite dans les pentes

La conduite dans les pentes est une des opérations comportant le plus grand risque de perte de contrôle ou de retournement de la machine et pouvant causer des blessures graves, voire la mort. La conduite dans les pentes exige la plus grande prudence. Si vous ne pouvez pas monter la pente en marche arrière ou si vous ne vous sentez pas sûr de vous, ne tondez pas la pente.

- Tondez dans le sens de la montée ou de la descente (10 degrés maximum), jamais en travers.
- Faites attention et évitez de passer sur des ornières, des pierres, bosses ou des objets cachés. La machine se renverse plus facilement sur un terrain irrégulier. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionnez un faible rapport afin de ne pas avoir à vous arrêter pour changer de vitesse dans les pentes.
- Ne tondez pas d'herbe mouillée. Les pneus risquent de commencer à patiner.
- Évitez de démarrer, de vous arrêter ou de tourner dans une pente. Si les pneus commencent à patiner, désengagez les lames et descendez doucement la pente en ligne droite.
- Tous les mouvements effectués dans les pentes doivent être lents et progressifs.



6003-004

Tondez dans le sens de la montée ou de la descente, jamais en travers



### AVERTISSEMENT!

Ne montez pas et ne descendez pas de pentes dont l'inclinaison est supérieure à 10 degrés. Ne conduisez pas en travers des pentes.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Évitez les changements soudains de vitesse ou de direction pouvant faire basculer la machine.

- Soyez encore plus prudent quand vous utilisez un collecteur d'herbe ou tout autre accessoire ; ils peuvent modifier la stabilité de la machine. N'utilisez pas la machine sur des pentes raides.
- N'essayez pas de stabiliser la machine en mettant un pied par terre.
- Ne tondez pas à proximité de bas-côtés, de fossés ou de talus. La machine pourrait basculer brusquement si une roue est sur un bord ou si le bord s'effondre.
- Évitez les changements soudains de vitesse ou de direction.
- Soyez particulièrement prudent quand des accessoires pouvant modifier la stabilité de la machine sont utilisés.



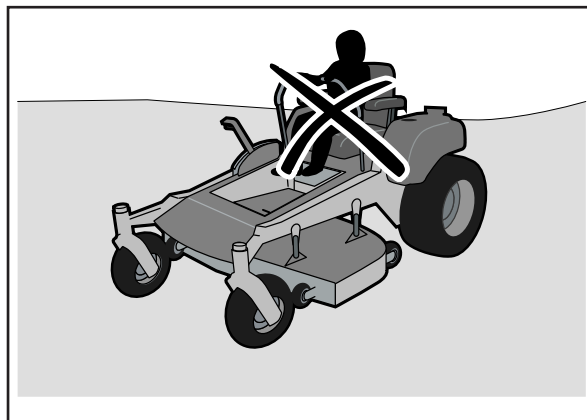
8011-519

*Soyez encore plus prudent dans les pentes*

## Enfants

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur ne prend pas garde à la présence des enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et le travail de tonte. Ne croyez *jamais* que les enfants vont rester là où ils étaient la dernière fois que vous les avez vus.

- Éloignez les enfants de la zone de tonte et laissez-les sous la surveillance d'un adulte autre que le conducteur.
- Soyez attentif et arrêtez la machine si un enfant pénètre sur la zone de tonte.
- Avant et pendant une marche arrière, vérifiez l'absence de petits enfants en regardant en arrière et vers le bas.
- Ne transportez jamais d'enfants, même si les lames ont été arrêtées. Ils risquent de tomber et de se blesser gravement ou de gêner une utilisation sans risques de la machine. Les enfants qui ont été autorisés, dans le passé à monter sur la machine, risquent de rentrer sur la zone de tonte en espérant une promenade et d'être fauchés par la machine.
- N'autorisez jamais les enfants à utiliser la machine.
- Observez la plus grande prudence près des coins, des buissons, des arbres et de tout autre obstacle bloquant la visibilité et vous empêchant de voir un enfant.



8011-517

*N'autorisez jamais les enfants à utiliser la machine*



8011-518

*Maintenez les enfants loin de la zone de travail*

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Maintenance



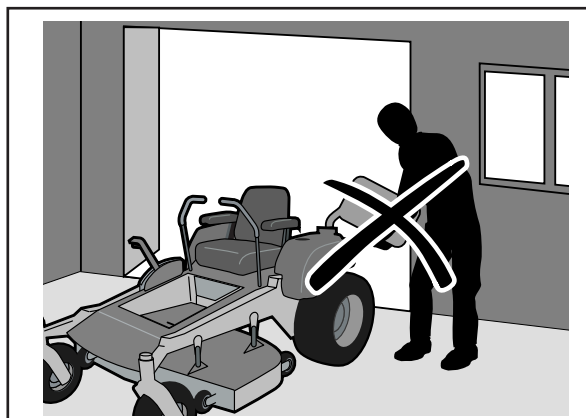
### AVERTISSEMENT!

Le moteur ne doit jamais être démarré en l'absence de la plaque sous les pieds du conducteur ou de toute autre plaque de protection de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe.

## Manipulation de toute sécurité de l'essence

Observez la plus grande prudence lorsque vous manipulez de l'essence afin d'éliminer tout risque de blessure ou de dommage. L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs sont explosives.

- Éteignez les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'ignition.
- N'utilisez que des bidons agréés pour contenir de l'essence.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant quand le moteur tourne. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux (2) minutes avant de faire le plein.
- Ne faites jamais le plein d'essence à l'intérieur.
- Ne remisez jamais la machine ou le bidon d'essence à proximité d'une flamme ouverte, d'étincelles ou d'une flamme pilote telle que celle d'une chaudière ou de tout autre appareil similaire.
- Ne remplissez jamais les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur un chariot ou une remorque avec éléments en plastique. Placez toujours les bidons à remplir sur le sol loin de votre véhicule.
- Retirez les équipements à gaz du chariot ou de la remorque et faites le plein sur le sol. Si ce n'est pas possible, faites le plein de ces équipements à l'aide d'un bidon plutôt qu'avec la buse du tuyau de la pompe à essence.
- Gardez la buse en contact avec le bord du réservoir de carburant ou de l'ouverture du bidon jusqu'à ce que le remplissage soit terminé. N'utilisez pas de buse à dispositif fermé-ouvert.
- Changez immédiatement vos vêtements s'ils ont été contaminés par l'essence.
- Ne remplissez pas trop le réservoir. Remettez le bouchon en place et vissez-le solidement.
- Ne démarrez pas le moteur à proximité de carburant renversé sur le sol.
- N'utilisez jamais l'essence comme agent de nettoyage.
- En cas de fuite dans le système de carburant, ne démarrez pas le moteur tant que le problème n'a pas été résolu.
- Vérifiez le niveau de carburant avant chaque utilisation et laissez de l'espace pour la dilatation du carburant car le carburant peut se dilater sous l'effet de la chaleur du moteur et du soleil et déborder.



8011-516

*Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur*



### AVERTISSEMENT!

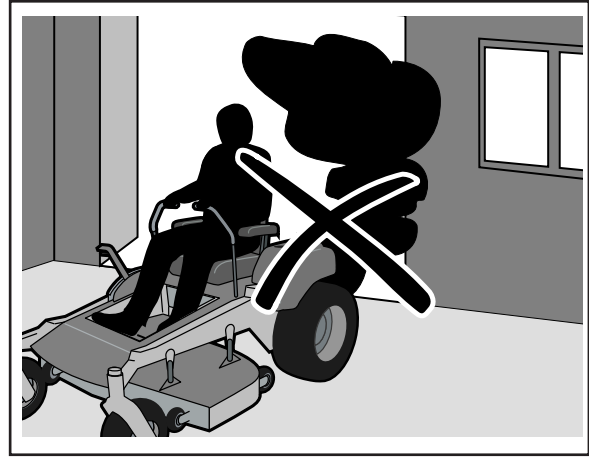
Le moteur et le système d'échappement des gaz deviennent très chauds en cours de fonctionnement. Risque de brûlure en cas de contact.

Laissez le moteur et le système d'échappement des gaz refroidir pendant au moins deux (2) minutes avant de faire le plein.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Maintenance générale

- Ne faites jamais tourner la machine dans un espace clos.
- Conservez les écrous et les boulons serrés pour être sûr que l'équipement est en bon état de marche et ne présente pas de risques.
- Ne modifiez jamais l'équipement de sécurité. Contrôlez-le régulièrement pour vérifier qu'il fonctionne correctement.
- Conservez la machine propre de toute herbe, feuilles ou toute autre accumulation de débris. Nettoyez l'huile ou le carburant répandu et retirez les débris imbibés d'essence. Laissez la machine refroidir avant de la remiser.
- Si vous heurtez un objet, arrêtez la machine et inspectez-la. Si nécessaire, réparez avant de redémarrer.
- N'effectuez jamais de réglages ou de réparations quand le moteur tourne. Pour éviter tout démarrage accidentel, retirez la bougie avant d'effectuer des réglages ou des travaux de maintenance.
- Contrôlez fréquemment les composants du collecteur d'herbe et la protection de l'éjecteur et remplacez-les, si nécessaire, par des pièces recommandées par le fabricant.
- Les lames de la tondeuse sont aiguisées. Enveloppez la lame ou portez des gants et soyez extrêmement prudent lorsque vous procédez à l'entretien des lames.
- Vérifiez fréquemment le fonctionnement des freins. Réglez et entretenez en fonction des besoins.
- Conservez les étiquettes d'instructions et de sécurité en bon état; remplacez-les si nécessaire.
- Ne modifiez pas l'équipement de sécurité. Contrôlez-le régulièrement pour vérifier qu'il fonctionne correctement. La machine ne doit pas être conduite si des dispositifs de protection, des interrupteurs de sécurité, des capots de protection, des plaques de protection, etc., sont endommagés ou absents.
- Ne modifiez pas les réglages des régulateurs et évitez de faire tourner le moteur à des régimes trop élevés. Si vous faites tourner le moteur trop vite, vous risquez d'endommager les composants de la machine.
- Soyez très prudent quand vous manipulez l'acide la batterie. De l'acide sur la peau peut causer des brûlures corrosives graves. En cas de contact de l'acide avec votre peau, rincez immédiatement avec de l'eau.



8011-515

*Ne conduisez jamais la machine dans un espace clos*



**Utilisez toujours des lunettes de protection quand vous manipulez la batterie.**



### **AVERTISSEMENT!**

**La batterie contient du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques pouvant causer un cancer, des déformations congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Lavez vos mains après avoir touché la batterie.**



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

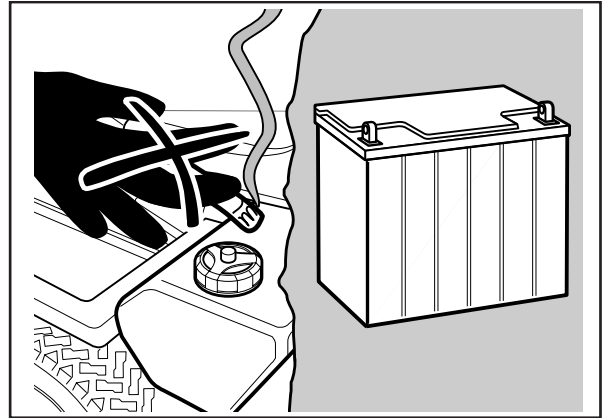
- De l'acide dans les yeux peut causer la cécité, contactez immédiatement un docteur.
- Faites attention quand vous entretenez la batterie. Des gaz explosifs se forment dans la batterie. N'effectuez jamais la maintenance de la batterie en fumant ou à côté d'étincelles ou de flammes à l'air libre.  
La batterie peut exploser et causer des blessures/dommages graves.
- Assurez-vous que les écrous et les boulons, et surtout les boulons de fixation des lames, sont serrés au couple indiqué et que l'équipement est en bon état.
- Des étincelles peuvent se produire lors de travail avec la batterie et les câbles lourds du circuit de démarrage. Risque d'explosion de la batterie, d'incendie ou de blessures aux yeux. Des étincelles dans ce circuit ne peuvent pas se produire une fois que le câble du châssis (normalement négatif et noir) est retiré de la batterie.



## AVERTISSEMENT!

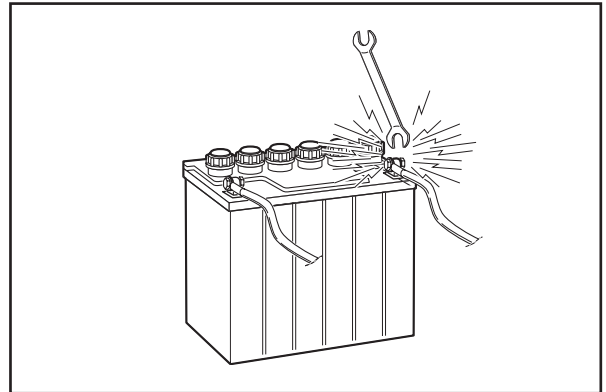
Procédez comme suit pour éviter les étincelles électriques et ses conséquences:

- Utilisez des lunettes de protection.
- Vérifiez que le bouchon de remplissage de carburant est bien serré et qu'aucune substance inflammable n'est stockée dans un conteneur ouvert.
- Ne travaillez jamais sur le circuit de démarrage à proximité de carburant répandu sur le sol.
- Débranchez en premier le câble de châssis de la batterie et rebranchez-le en dernier.
- Ne créez pas de court-circuit sur le relais de démarrage pour activer le démarreur.
- N'utilisez jamais la machine à l'intérieur ou dans des espaces sans ventilation appropriée. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz toxique, inodore et mortel.
- Arrêtez et inspectez l'équipement si la machine est passée sur/a heurté un corps étranger. Si nécessaire, réparez avant de démarrer.
- N'effectuez jamais de réglages avec le moteur en marche.
- La machine est testée et approuvée avec l'équipement fourni initialement ou recommandé par le fabricant uniquement. Utilisez uniquement des pièces de rechange agréées pour la machine.
- Les lames sont acérées et représentent un risque de coupures et d'entailles. Enveloppez les lames ou utilisez des gants de protection quand vous les manipulez.



6003-009

*Ne fumez pas quand vous procédez à la maintenance de la batterie. La batterie peut exploser et causer des blessures/dommages graves.*

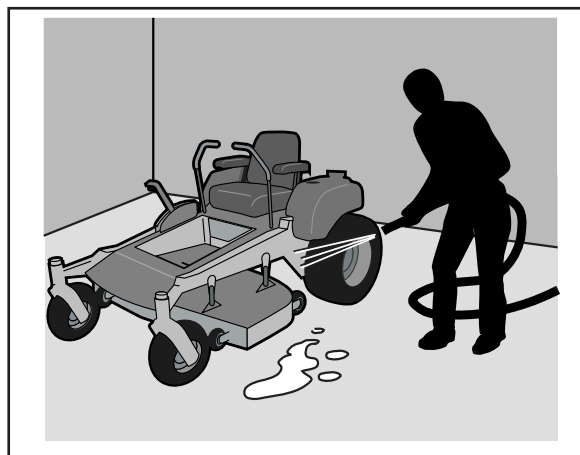


8009-728

*Risque d'étincelles*

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Contrôlez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Réglez-le et procédez à un entretien au besoin.
- Vous ne devez utiliser l'unité de broyage que lorsque vous souhaitez une tonte de meilleure qualité sur des pelouses que vous connaissez bien.
- Réduisez le risque d'incendie, après utilisation de la machine, en retirant l'herbe, les feuilles et les autres débris pouvant s'être accumulés sur la machine. Laissez refroidir la machine avant de la remiser.
- Nettoyez l'unité et le dessous de l'unité en évitant d'arroser d'eau le moteur et les composants électriques.



*Nettoyez régulièrement la machine*

## Transport

- La machine est lourde et peut causer des blessures graves par écrasement. Soyez extrêmement prudent quand vous la chargez ou la déchargez d'un véhicule ou d'une remorque.
- Utilisez une remorque approuvée pour le transport de la machine. Pour le transport, serrez le frein de stationnement, fermez l'alimentation en carburant et attachez la machine avec des dispositifs de fixation approuvés comme des sangles, des chaînes ou des sangles.
- N'utilisez pas cette machine sur la voie publique.
- Renseignez-vous sur la réglementation de la circulation locale avant le transport sur route et respectez-la.
- Ne remorquez pas ce véhicule. Risque d'endommagement du système d'entraînement.
- Ne remorquez pas de remorque, etc. avec cette tondeuse. Ils risquent de se mettre en travers ou de basculer, endommageant ainsi la tondeuse et provoquant peut-être des blessures graves à l'opérateur.
- Chargez l'unité sur un chariot ou une remorque en la faisant monter sur des rampes à faible vitesse. Ne la levez pas ! La machine n'est pas destinée à être soulevée à la main.

### INFORMATION IMPORTANTE

**Le frein de stationnement ne suffit pas à bloquer la machine sur place au cours du transport. Assurez-vous que la machine est bien attachée au véhicule de transport. Montez toujours la machine en marche arrière sur le véhicule de transport pour éviter de la faire basculer.**



---

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

## Devoirs du client

- Lisez et respectez les règles de sécurité.
- Suivez un calendrier régulier de maintenance, d'entretien et d'utilisation de votre tondeuse.
- Suivez les instructions des chapitres « Maintenance » et « Remisage » de ce manuel d'utilisation.
- Cette machine n'a pas de cerveau. Utilisez le vôtre !



### **AVERTISSEMENT!**

**Cette tondeuse est équipée d'un moteur à combustion interne et ne doit pas être utilisée sur ou près d'un terrain mal entretenu couvert de buissons, d'arbrisseaux ou d'herbe à moins que le système d'échappement du moteur ne soit équipé d'un pare-étincelle conforme à la législation locale ou nationale (si existante). Si un pare-étincelle est utilisé, il doit être maintenu en bon état de fonctionnement par l'opérateur.**

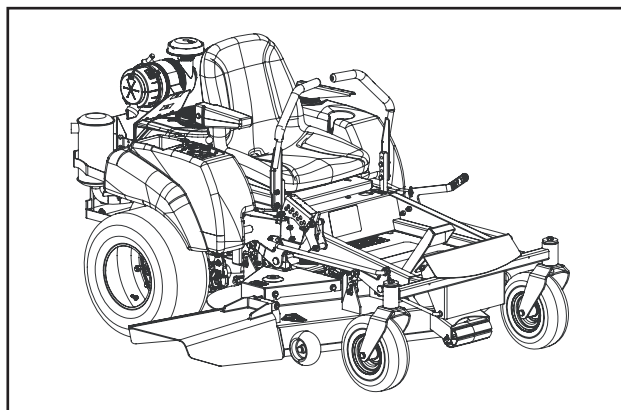
Un pare-étincelle pour le silencieux est disponible auprès de votre revendeur Husqvarna.

# COMMANDES

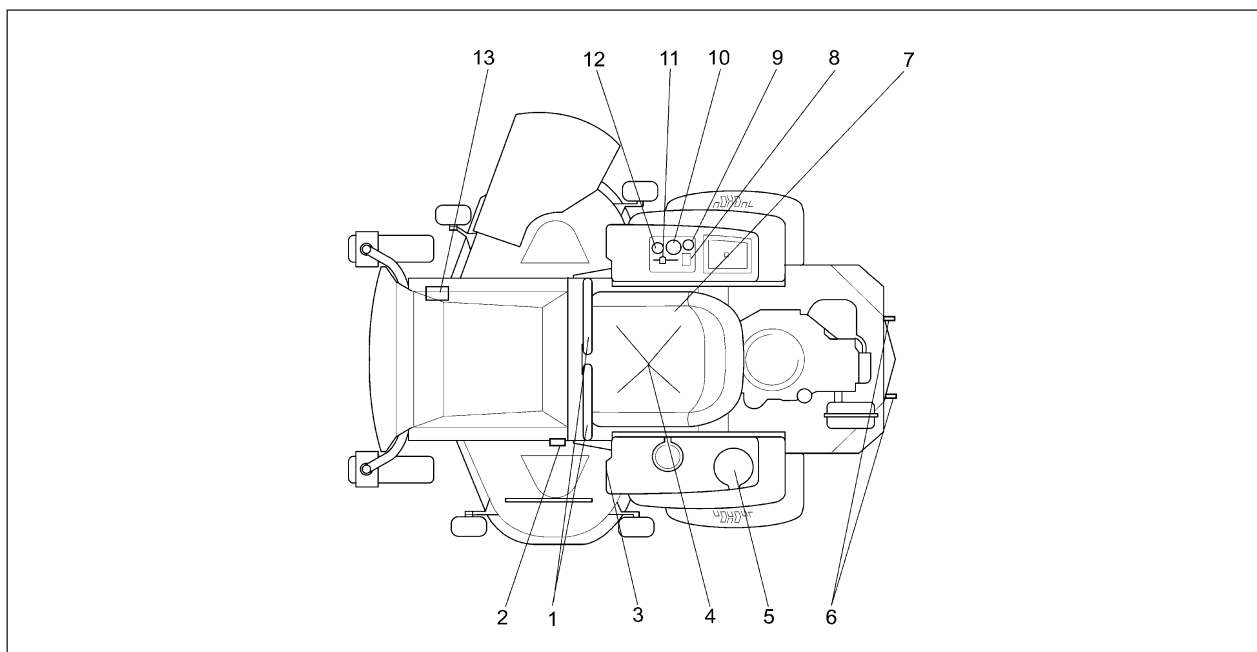
## Commandes

Ce manuel d'utilisation décrit le Zero Turn Rider de Husqvarna. Le Rider est équipé d'un moteur Kawasaki.

La transmission du moteur est effectuée par deux arbres transversaux entraînés par des courroies, un arbre pour chaque roue d'entraînement. Les commandes de direction de droite et de gauche permettent de régler le débit et donc, la direction et la vitesse.



*Zero Turn Rider*



8011-769-2

*Emplacements des commandes*

	Page		Page
1. Frein de stationnement	17	8. Compteur horaire	21
2. Leviers de commande du mouvement	16	9. Starter	21
3. Vanne de fermeture du carburant	18	10. Interrupteur d'allumage.	21
4. Boulons de réglage du siège	18	11. Commande des gaz	22
5. Bouchon de réservoir de carburant	19	12. Interrupteur des lames	22
6. Articulation de dérivation	19	13. Pédale de hauteur de coupe	23
7. Fusibles	20		

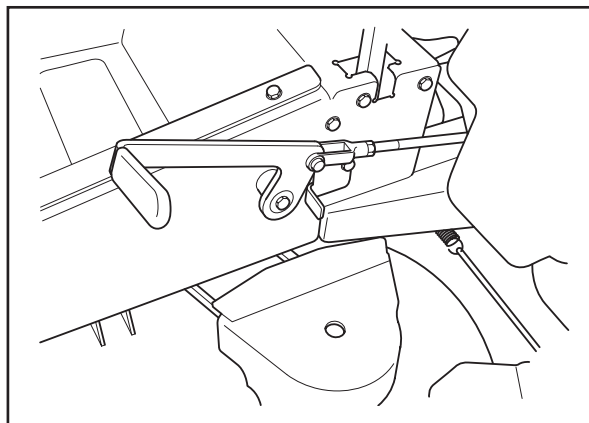
# COMMANDES

## 1. Frein de stationnement

### INFORMATION IMPORTANTE

**La machine doit être immobile quand le frein de stationnement est activé.**

Le frein de stationnement se trouve à gauche de la machine. Tirez le levier vers l'arrière pour serrer le frein et vers l'avant pour le desserrer.



8011-711

*Frein de stationnement desserré*

## 2. Leviers de commande du mouvement

La vitesse et la direction de la machine sont contrôlées en permanence à l'aide des deux commandes de direction. Les commandes de direction peuvent être déplacées vers l'avant ou vers l'arrière par rapport à une position neutre. La position neutre peut être verrouillée si les commandes de direction sont poussées vers l'extérieur.

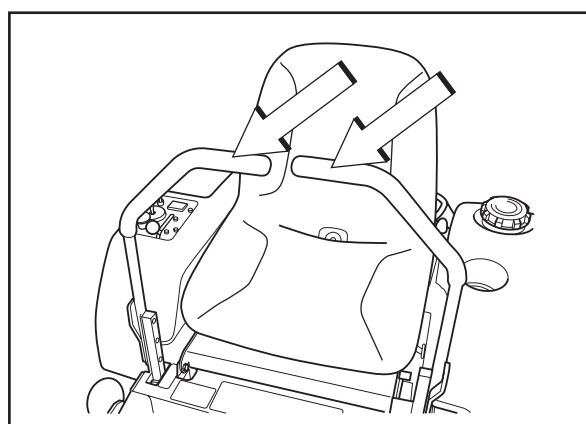
Quand les deux commandes sont en position neutre (N), la machine est immobile.

En déplaçant les deux commandes de la même distance vers l'avant ou vers l'arrière, la machine se déplace en ligne droite vers l'avant ou vers l'arrière.

Pour tourner à droite en avançant, par exemple, déplacez la commande de droite vers la position neutre. La rotation de la roue de droite est réduite et la machine tourne à droite.

Pour tourner sur place, tirez une des commandes vers l'arrière (derrière la position neutre) et poussez avec précaution l'autre commande de direction vers l'avant depuis sa position neutre. Lors d'une rotation sur place, le sens de rotation est déterminé par la commande de direction tirée en arrière derrière la position neutre. Si la commande de direction de gauche est tirée en arrière, la machine tourne à gauche. Effectuez cette manœuvre avec la plus grande prudence.

Les commandes de direction doivent être réglées si elles sont sur des positions différentes quand la machine est immobile ou ne se placent pas dans les créneaux quand elles sont déplacées vers l'extérieur.



8011-789

*Commandes de direction*



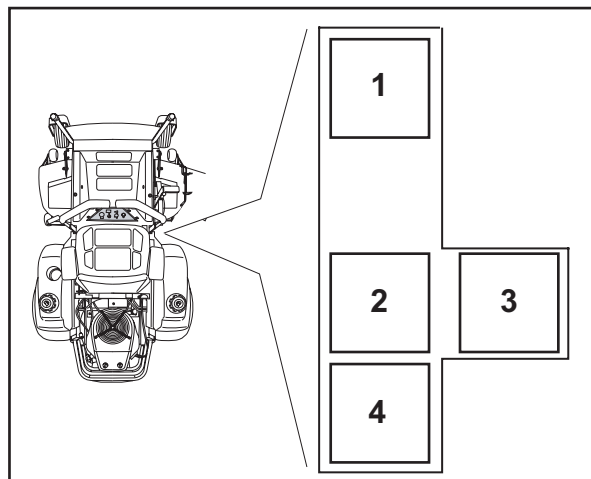
### AVERTISSEMENT!

**La machine peut tourner très rapidement si une des commandes de direction est poussée bien plus en avant que l'autre.**

# COMMANDES

## Alignement

Si la tondeuse ne va pas droit, vérifiez la pression d'air dans les deux pneus arrière. La pression d'air recommandée est de 15 psi. (1 bar). L'alignement doit être contrôlé sur une surface en ciment ou un revêtement bitumeux plats et horizontaux. Si l'unité ne va pas droit, contacter l'atelier Husqvarna pour la faire régler.



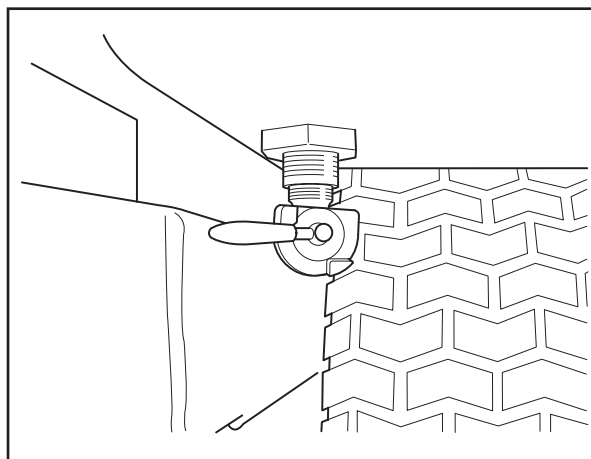
1. Vers l'avant
2. Neutre
3. Créneau neutre, verrouillage neutre
4. Marche arrière

8011-791

*Vanne de fermeture du carburant sur la position OFF (fermée)*

## 3. Vanne de fermeture du carburant

La vanne de fermeture du carburant est située sous le réservoir de carburant. La vanne a deux positions: ON et OFF.



8011-712

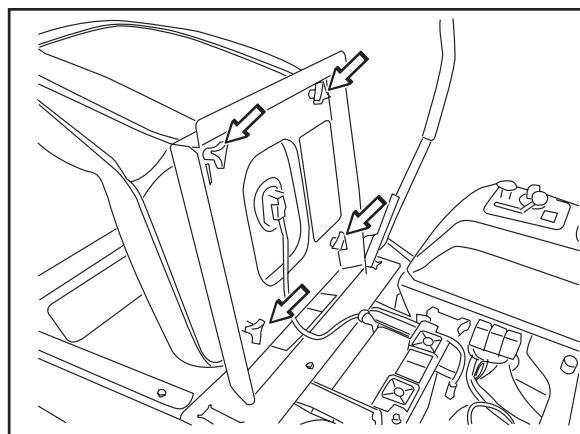
*Vanne de fermeture du carburant sur la position OFF (fermée)*

## 4. Boulons de réglage du siège

Une fois la machine à l'arrêt, retirez les deux boulons maintenant le plateau du siège et basculez le siège vers l'avant.

Le siège peut être réglé en longueur. Pour régler, desserrez les quatre boulons sous le plateau du siège afin de pouvoir déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière.

Une fois le siège réglé selon vos besoins, rabattez-le et reboulonnez le plateau du siège au châssis.



CZ-1

*Réglage en longueur*

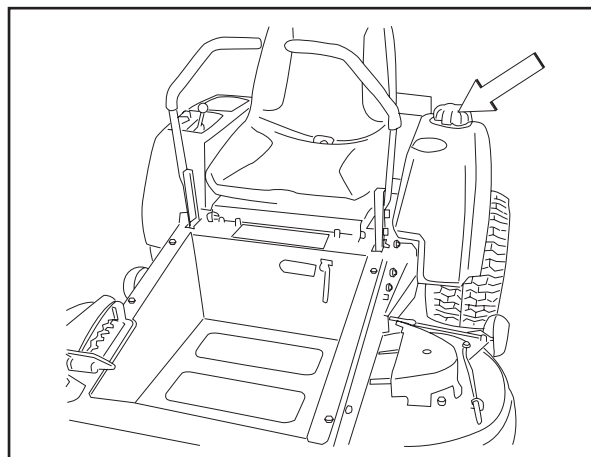
# COMMANDES

## 5. Remplissage de carburant

Lisez les consignes de sécurité avant d'effectuer un plein de carburant. La machine comporte un seul réservoir de carburant situé derrière le siège. Le réservoir a une contenance de 5,4 gallons (20,4 litres).

Vérifiez que le bouchon de remplissage est bien serré et que le joint du bouchon n'est pas endommagé.

Le moteur doit être utilisé avec une essence sans plomb d'au moins 85 d'octane (pas de mélange avec de l'huile). L'essence alkyle écologique est recommandée. Voir aussi les Caractéristiques techniques en ce qui concerne les carburants à l'éthanol. Les carburants au méthanol ne sont pas autorisés.



8011-761

Réservoir de carburant



### AVERTISSEMENT!

L'essence est très inflammable. Soyez prudent et remplissez le réservoir en extérieur (voir les consignes de sécurité).



### AVERTISSEMENT!

Le moteur et le système d'échappement des gaz deviennent très chauds en cours de fonctionnement. Risque de brûlure en cas de contact. Laissez le moteur et le système d'échappement des gaz refroidir pendant au moins deux (2) minutes avant de faire le plein.



### AVERTISSEMENT!

Remplissez au niveau du goulot de remplissage. Ne remplissez pas trop. Essayez toute projection d'huile ou de carburant. Ne conservez pas, ne renversez pas et n'utilisez pas d'essence près d'un feu ouvert.

### INFORMATION IMPORTANTE

L'expérience a montré que les carburants contenant de l'alcool (appelés gasohol, éthanol ou méthanol) peuvent attirer une humidité conduisant à une séparation et à une formation d'acide durant le remisage. Les gaz acides peuvent endommager le système de carburant d'un moteur durant le remisage. Pour éliminer tout risque de problème au niveau du moteur, le système de carburant doit être vidé avant tout remisage de 30 jours ou plus. Videz le réservoir de carburant, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que les durites de carburant et le carburateur soient vides. Utilisez du carburant frais la saison prochaine. Voir les Instructions de remisage pour davantage d'informations. N'utilisez jamais d'agents de nettoyage destinés au moteur ou au carburateur dans le réservoir de carburant. Risque de dommages.

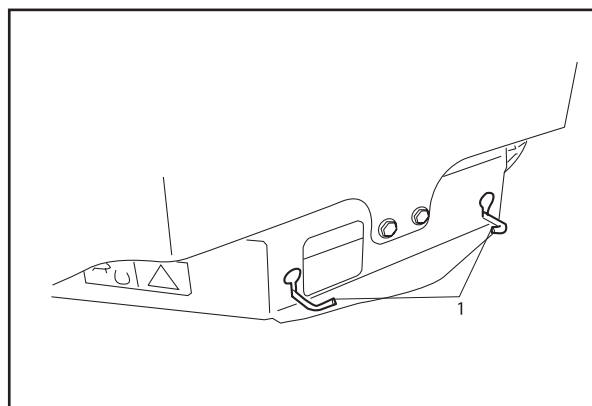
En cas d'utilisation à des températures inférieures à 32° F (0° C), utilisez de l'essence fraîche et propre spéciale pour basses températures afin de garantir de bons démarrages par temps froid.

# COMMANDES

## 6. Articulation de dérivation

Lorsque vous devez pousser ou tirer la tondeuse, assurez-vous que les tringles de dérivation IZT (Integrated ZeroTurn Transaxle) sont bien engagées. Les tringles de dérivation IZT sont situées à l'arrière du cadre, derrière la protection arrière du moteur.

- Levez l'unité de coupe sur la position de coupe la plus élevée.

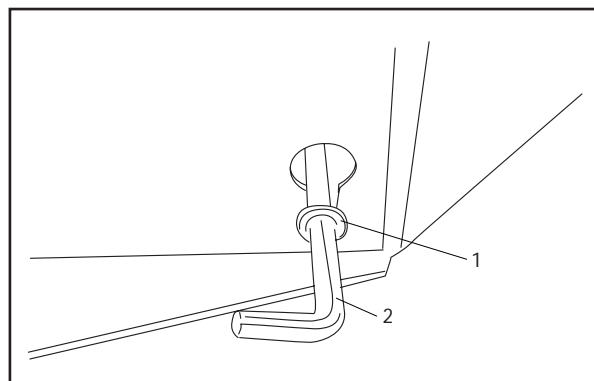


CZ10-2

1. Tringle de dérivation IZT

*Tringles de dérivation*

- Sortez les tringles de dérivation IZT et insérez-les dans les encoches et libérez pour que la position de dérivation soit maintenue.
- Pour engager de nouveau le IZT en mode de conduite, effectuez les mesures ci-dessus dans l'ordre inverse.



CZ12

1. Tête à l'extérieur du carter arrière

2. Tringles de dérivation IZT en position de dérivation.

*Position de dérivation*

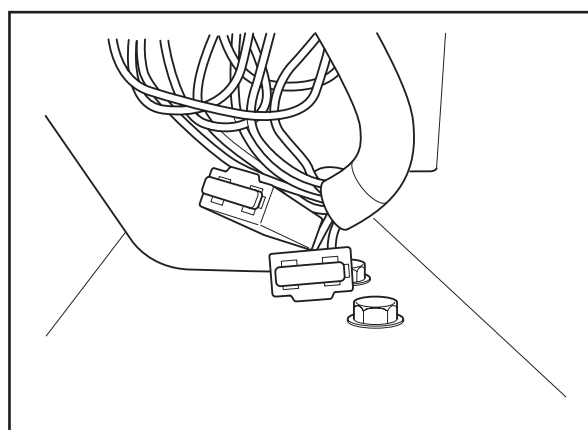
## 7. Fusibles

Les fusibles sont situés dans un porte-fusibles à droite du compartiment de la batterie. Il s'agit de fusibles sabre de même type que ceux utilisés dans les automobiles.

Il y a deux fusibles.

Caractéristiques et fonctions des fusibles:

- 20 A, fusible principal.
- 7,5 A, accouplement de l'unité de coupe.



8011-483

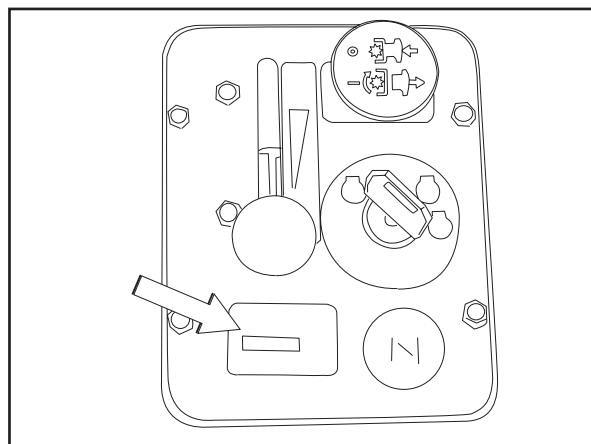
*Fusibles*

# COMMANDES

## 8. Compteur horaire

Le compteur horaire affiche le temps de fonctionnement total.

Il clignote CHG OIL (Remplacement de l'huile) toutes les 50 heures. La durée du clignotement est d'une heure avant et après l'intervalle. L'icône CHG OIL apparaît et disparaît automatiquement. Le compteur horaire ne peut pas être remis à zéro manuellement.



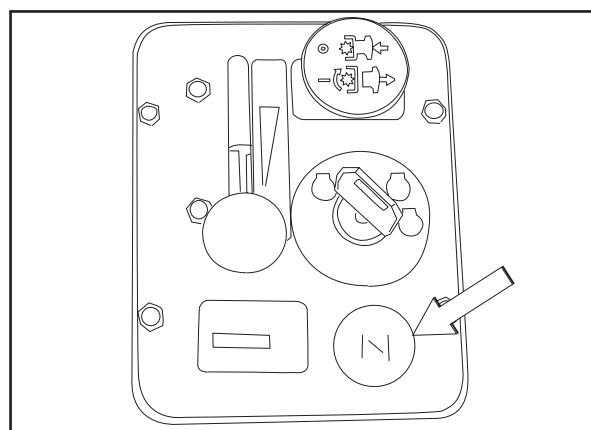
8011-759

Compteur horaire

## 9. Starter

Le starter est utilisé lors des démarrages à froid pour que le mélange de carburant fourni au moteur soit plus riche.

En cas de démarrages à froid, le starter doit être tiré.



8011-756

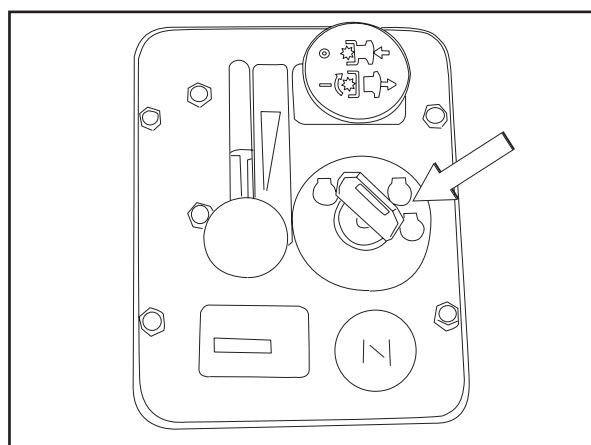
Starter

## 10. Interrupteur d'allumage

La clé de contact se trouve sur le tableau de bord et est utilisée pour démarrer le moteur.

### INFORMATION IMPORTANTE

**Ne faites pas tourner le démarreur pendant plus de cinq secondes. Si le moteur ne démarre pas, attendez environ 10 secondes avant de réessayer.**



8011-758

Clé de contact

# COMMANDES

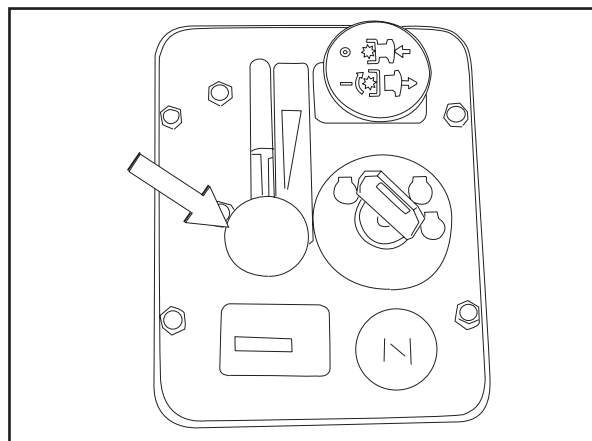
## 11. Commande des gaz

La commande des gaz règle le régime du moteur et ainsi, la vitesse de rotation des lames si l'interrupteur des lames est activé, voir Accouplement de l'unité de coupe.

Afin d'augmenter ou de diminuer le régime du moteur, la commande est déplacée vers l'avant ou vers l'arrière respectivement.

Évitez de faire tourner le moteur au ralenti pendant longtemps; un dépôt pourrait se former sur les bougies.

**TONDEZ À PLEIN RÉGIME** pour obtenir les meilleures performances de tonte et de charge de la batterie.

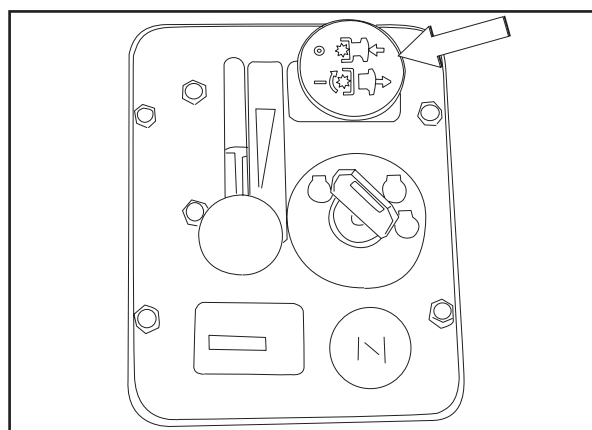


8011-757

*Commande des gaz*

## 12. Interrupteur des lames

Pour accoupler l'unité de coupe, tirez le bouton; les lames de l'unité sont désaccouplées quand le bouton est enfoncé.



8011-760

*Interrupteur des lames*



# COMMANDES

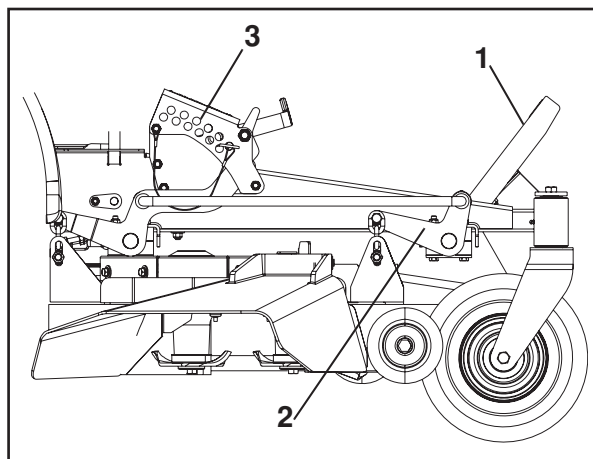
## 13. Pédale de hauteur de coupe

La hauteur de l'unité de coupe est obtenue en appuyant sur le bras de levage de la pédale et en libérant la poignée de transport. Abaissez ensuite l'unité sur la hauteur présélectionnée. Pour lever l'unité de coupe, poussez sur le bras de levage de la pédale jusqu'au verrouillage des poignées. La plage de coupe va de 1" (38 mm) à 4" (114 mm) par étapes de  $\frac{1}{4}$ " (6,4 mm). Les hauteurs sont mesurées du sol à l'extrémité de la lame quand le moteur ne tourne pas.

Pour modifier les hauteurs de coupe, placez la goupille située sur les plaques de hauteur de coupe sur la hauteur de coupe souhaitée.

### INFORMATION IMPORTANTE

**Pour que la tonte soit régulière, il est important que la pression dans les quatre pneus soit la même, soit 15 psi (1 bar).**



1. Pédale
2. Bras de levage
3. Plaque de hauteur

*Pédale de hauteur de coupe*

## Accessoires

Pour le broyage, le kit BioClip est disponible. Il est monté sous l'unité de coupe et comprend des plaques de réglage et des lames BioClip.

---

# FONCTIONNEMENT

---

Lisez le chapitre « Consignes de sécurité », la section des « Commandes » et les pages suivantes si vous ne connaissez pas la machine. Effectuez toutes les mesures de maintenance journalière avant de démarrer la machine.

## Formation

Les tondeuses Zero turn sont beaucoup plus manœuvrables que les tondeuses autoportées traditionnelles grâce à leur unique système de direction.

Lorsque vous utilisez la tondeuse pour la première fois, nous vous recommandons de d'utiliser un régime bas et une faible vitesse de base et de NE PAS déplacer les leviers de commande sur leurs positions avant et arrière les plus extrêmes durant les premières heures de fonctionnement ou jusqu'à ce que vous vous sentiez confortable et familier avec les commandes. Nous suggérons également aux nouveaux utilisateurs des tondeuses ZeroTurn de se familiariser avec les mouvements de la tondeuse sur une surface dure telle que du ciment ou du bitume AVANT de commencer à travailler sur l'herbe. Tant que l'opérateur ne s'est pas familiarisé avec les commandes de la tondeuse et la rotation sur place, il risque d'endommager l'herbe par des manœuvres agressives.

### Pour avancer et reculer

La direction et la vitesse des mouvements des tondeuses sont affectées par le mouvement des leviers de commande de chaque côté de la tondeuse. Le levier de gauche commande la roue gauche. Le levier de droite commande la roue droite.

#### INFORMATION IMPORTANTE

**Quand les leviers de commande sont sur la position arrière, ils retournent automatiquement à la position neutre quand ils sont relâchés. Ceci peut provoquer l'arrêt brusque de la tondeuse.**

Les nouveaux utilisateurs doivent pousser la tondeuse (voir « Déplacement manuel » au chapitre « Fonctionnement ») vers une zone plane et ouverte et vérifier qu'aucune personne et qu'aucun obstacle/véhicule ne se trouve à proximité. L'opérateur doit être assis sur le siège pour que l'unité puisse être déplacée de sa propre force. Démarrez le moteur (voir « Avant le démarrage » dans la section « Utilisation »), réglez le régime du moteur sur le ralenti et desserrez le frein de stationnement. N'engagez pas encore les lames. Tournez les leviers de commande vers l'intérieur. Tant que les leviers de commande ne sont pas déplacés vers l'avant ou l'arrière, la tondeuse ne bouge pas. Poussez doucement les deux leviers de commande légèrement vers l'avant pour que la tondeuse commence à avancer tout droit. Tirez les leviers de commande vers la position neutre et la tondeuse s'arrête d'avancer. Tirez légèrement les leviers vers l'arrière pour que la tondeuse commence à reculer. Poussez les leviers de commande vers la position neutre et la tondeuse s'arrête de reculer.

### Pour tourner vers la droite

Pour tourner à droite en marche avant, ramenez le levier droit vers la position neutre tout en conservant la position du levier gauche pour réduire la rotation de la roue droite et faire tourner la machine dans cette direction.

### Pour tourner vers la gauche

Pour tourner à gauche en marche avant, ramenez le levier gauche vers la position neutre tout en conservant la position du levier droit pour réduire la rotation de la roue gauche et faire tourner la machine dans cette direction.

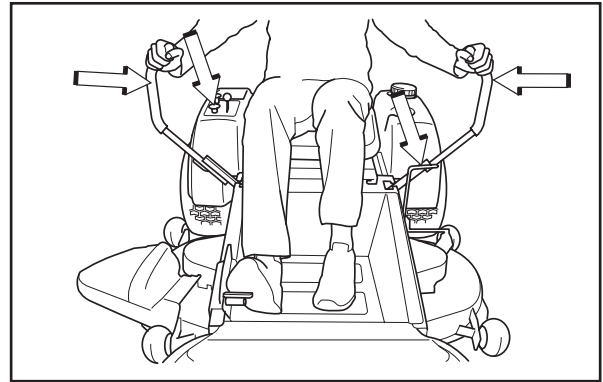
### Pour tourner sur place

Pour tourner sur place en marche avant, tirez les deux leviers vers l'arrière jusqu'à ce que la tondeuse s'arrête ou ralentisse considérablement. Poussez ensuite un levier légèrement vers l'avant et l'autre légèrement vers l'arrière.

# FONCTIONNEMENT

## Avant le démarrage

- Lisez les chapitres « Consignes de sécurité » et « Commandes » avant de démarrer la machine.
- Effectuez la maintenance quotidienne avant la mise en marche (voir le Calendrier de Maintenance au chapitre Maintenance).
- Contrôlez qu'il y a assez de carburant dans le réservoir.
- Vérifiez que tous les dispositifs de protection sont en place et en bon état.
- Réglez le siège à la position souhaitée.



8011-718

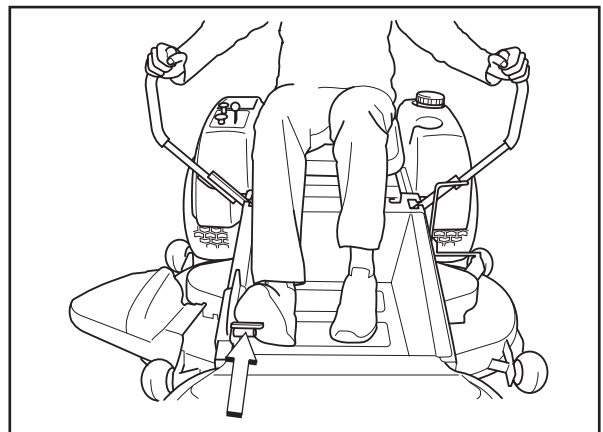
*Conditions de démarrage*

Les conditions suivantes doivent être remplies avant de démarrer le moteur:

- le conducteur doit être assis sur le siège,
- l'interrupteur des lames qui engage les lames de la tondeuse doit être enfoncé,
- le frein de stationnement doit être serré,
- utilisez l'équipement de sécurité personnelle décrit à la section des consignes de sécurité.
- les deux commandes de direction doivent être en position neutre bloquée (position extérieure).

## Démarrage du moteur

1. Asseyez-vous sur le siège.
2. Soulevez l'unité de coupe en relâchant la pédale vers l'avant jusqu'à la position verrouillée (position de transport). L'unité de coupe adopte la position de transport quand la pédale de levage est complètement relâchée.
3. Serrez le frein de stationnement.

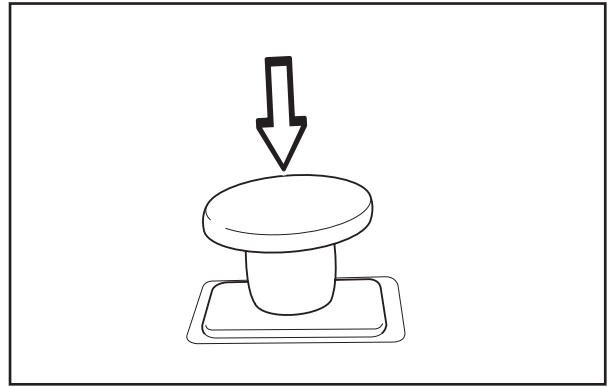


8011-718-2

*Soulevez l'unité de coupe*

# FONCTIONNEMENT

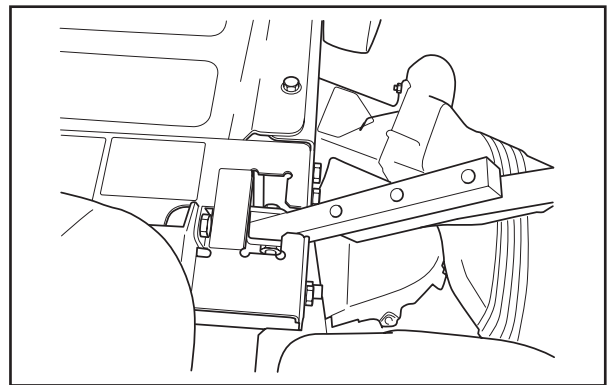
4. Désengagez les lames de la tondeuse en appuyant sur l'interrupteur des lames.



8011-668

*Enfoncez la commande de désaccouplement de l'unité de coupe*

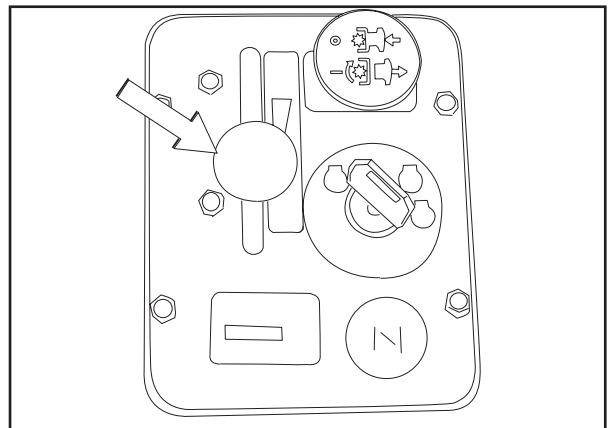
5. Poussez les commandes de direction vers l'extérieur dans la position neutre bloquée (position extérieure).



8011-724

*Les commandes de direction en position neutre bloquée, vers l'extérieur*

6. Mettez la commande des gaz en position du milieu.

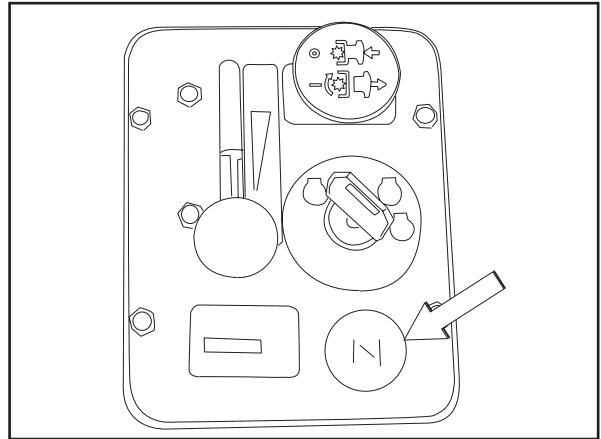


8011-763

*Réglez la commande des gaz*

# FONCTIONNEMENT

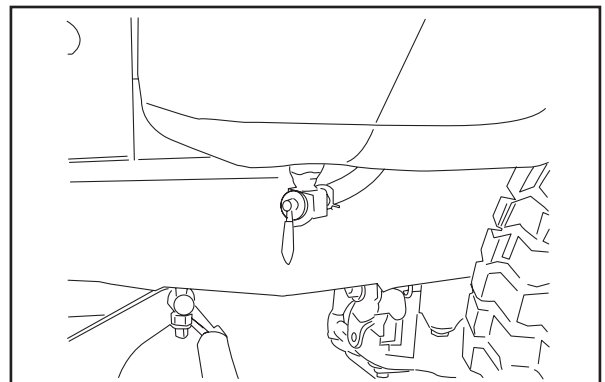
7. Si le moteur est froid, le starter doit être tiré au maximum.



8011-756

*Réglez le starter*

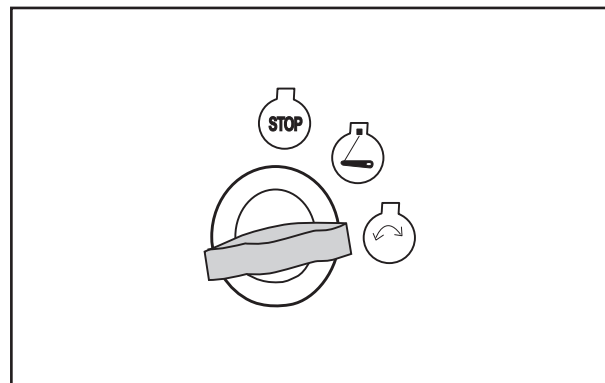
8. Ouvrez la vanne de fermeture du carburant



C215

*Ouvrez la vanne de fermeture du carburant*

9. Enfoncez et tournez la clé de contact en position de démarrage.



8011-742

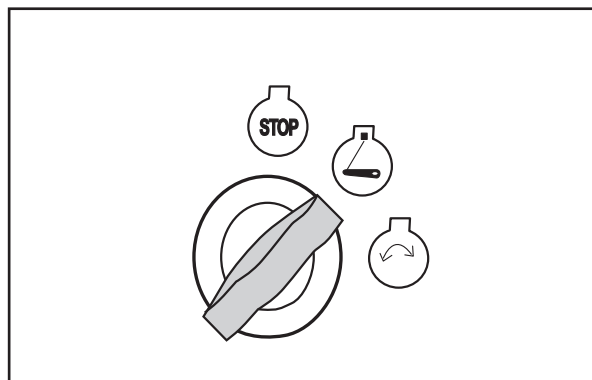
*Tournez sur la position de démarrage*

# FONCTIONNEMENT

10. Quand le moteur démarre, relâchez immédiatement la clé de contact en position de marche.

## INFORMATION IMPORTANTE

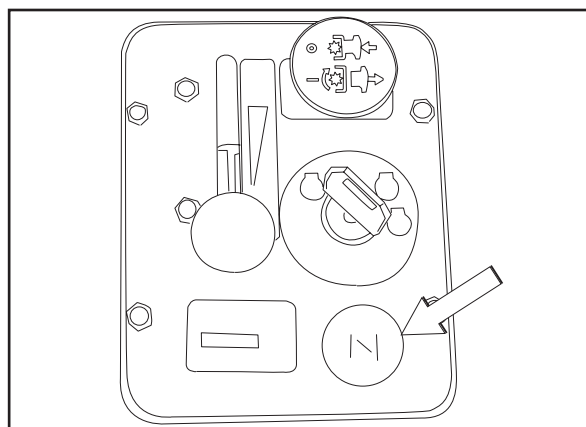
**Ne faites pas tourner le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas, attendez environ 60 secondes avant de réessayer.**



8011-743

*Retournez en position de marche*

11. Poussez progressivement le starter quand le moteur a démarré.



8011-756

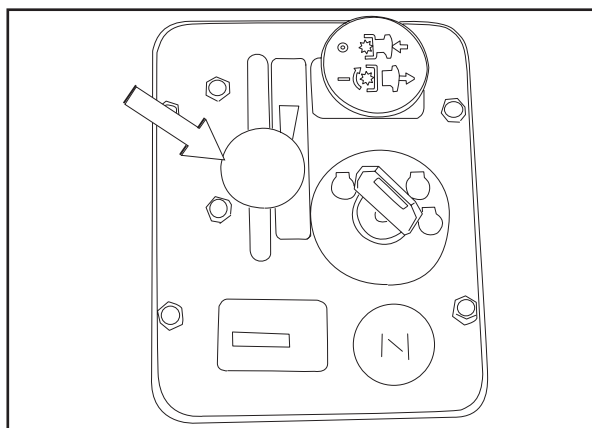
*Poussez progressivement le starter*

12. Le régime moteur est réglé avec la commande des gaz.  
Laissez le moteur tourner à un régime modéré, « moitié des gaz », pendant 3 - 5 minutes avant de ne trop le solliciter.  
**TONDEZ À RÉGIME MAXIMUM.**



## AVERTISSEMENT!

Les gaz d'échappement de la machine et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des produits chimiques pouvant causer un cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction. Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz toxique incolore et sans odeur. N'utilisez pas la machine dans des espaces fermés.



8011-763

*Réglez le régime du moteur*

# FONCTIONNEMENT

## Pour démarrer un moteur avec une batterie faible



**AVERTISSEMENT!**  
Les batteries plomb-acide génèrent des gaz explosifs. Maintenez les étincelles, les flammes et les matériaux fumants loin des batteries. Portez toujours des lunettes de protection à proximité d'une batterie.

Si la batterie est trop faible pour démarrer le moteur, elle doit être remplacée (Voir « Batterie » à la page 37).

Si des câbles de démarrage sont utilisés pour démarrer en cas d'urgence, procédez comme suit:

### INFORMATION IMPORTANTE

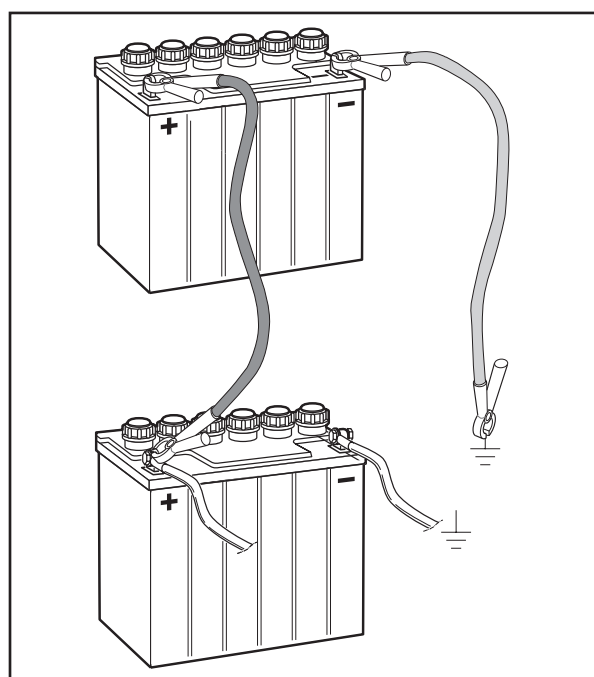
**Votre tondeuse est équipée d'un système de terre négatif de 12 volts. L'autre véhicule doit aussi comporter un système de terre négatif de 12 volts. N'utilisez pas la batterie de la tondeuse pour démarrer d'autres véhicules. Ne laissez pas les véhicules se toucher quand des câbles de démarrage sont utilisés.**

### Pour attacher les câbles de démarrage

- Branchez chaque extrémité du câble ROUGE à la borne POSITIVE (+) de chaque batterie en prenant garde à ne pas provoquer un court-circuit contre le châssis.
- Branchez une des extrémités du câble NOIR à la borne NÉGATIVE (-) de la batterie complètement chargée.
- Branchez l'autre extrémité du câble NOIR à un bon CHÂSSIS DE TERRE de la tondeuse dont la batterie est déchargée, loin du réservoir de carburant et de la batterie.

### Procédez dans l'ordre inverse pour retirer les câbles

- Commencez par débrancher le câble NOIR du châssis, puis de la batterie complètement chargée.
- Débranchez le câble ROUGE des deux batteries en dernier.



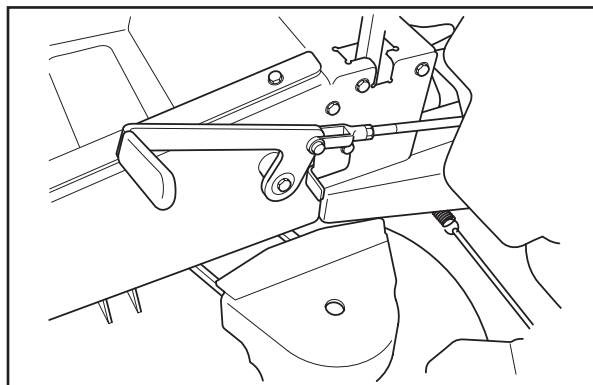
*Branchement des câbles de démarrage*

8011-642

# FONCTIONNEMENT

## Conduite

1. Desserrez le frein de stationnement en déplaçant le levier vers l'avant.
2. Votre tondeuse est équipée d'un système de présence de l'opérateur. Quand le moteur tourne, toute tentative de l'opérateur pour quitter le siège sans avoir préalablement serré le frein de stationnement arrête le moteur.

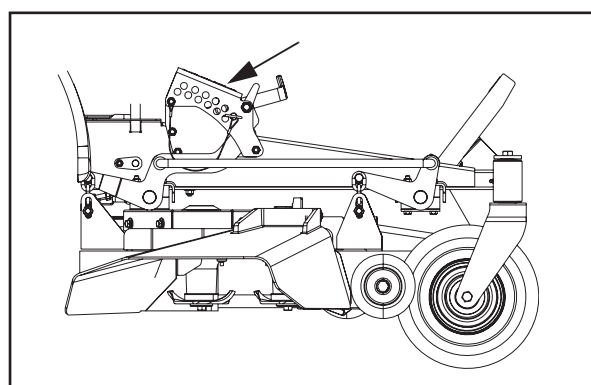


*Desserrez le frein de stationnement*

3. Sélectionnez la hauteur de coupe en réglant la goupille de la hauteur de coupe. Libérez le loquet et abaissez l'unité sur la hauteur de coupe sélectionnée.

### INFORMATION IMPORTANTE

**Les rouleaux anti-arrachement de l'unité de coupe doivent être réglés de façon égale.**



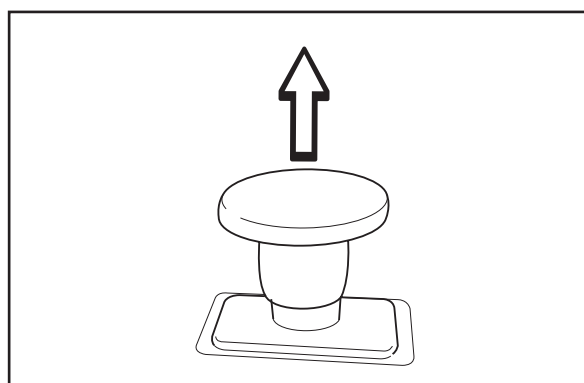
*Choix de la hauteur de coupe*



### AVERTISSEMENT!

**Vérifiez que personne ne se trouve à proximité de la machine quand vous appuyez sur l'interrupteur des lames.**

4. Vérifiez que la zone de travail ne comporte pas d'objets pouvant être projetés par les lames pivotantes.
5. Accouplez l'unité de coupe en tirant le levier hors de l'interrupteur des lames.
6. Poussez la commande des gaz sur le plein régime.
7. La vitesse et la direction de la machine sont contrôlées en permanence à l'aide des deux commandes de direction. Quand les deux commandes sont en position neutre, la machine est immobile.



*Accouplement de l'unité de coupe*



# FONCTIONNEMENT

En déplaçant les deux commandes de la même distance vers l'avant ou vers l'arrière, la machine se déplace en ligne droite vers l'avant ou vers l'arrière.

Pour tourner à droite en avançant, par exemple, déplacez la commande de droite vers la position neutre. La rotation de la roue de droite est réduite et la machine tourne à droite.

Pour tourner sur place, tirez une des commandes vers l'arrière (derrière la position neutre) et poussez avec précaution l'autre commande de direction vers l'avant depuis sa position neutre.

## Utilisation dans des terrains en pentes

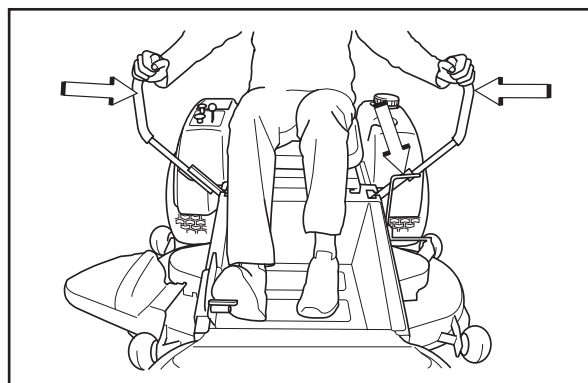
Lisez les instructions de « Conduite dans les pentes » des « Consignes de sécurité ».



### AVERTISSEMENT!

**Pour éviter que la machine ne se renverse, ne l'utilisez pas dans des pentes supérieures à 10 degrés. Ne conduisez pas en travers des pentes.**

- Passez sur la vitesse la plus faible possible avant d'aborder une montée ou une descente.
- Évitez de vous arrêter ou de changer de vitesse dans les pentes.
- Si vous devez absolument vous arrêter, ramenez les leviers de conduite sur la position neutre et poussez vers l'extérieur de l'unité pour engager le frein de stationnement.



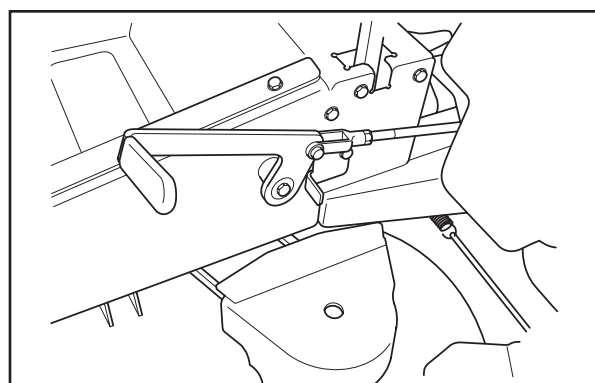
8011-772

*Conditions d'arrêt*

### INFORMATION IMPORTANTE

**Une fois relâchés, les leviers de commande retournent en position neutre. Ceci peut provoquer l'arrêt brusque de la tondeuse.**

- Pour relancer le mouvement, libérez le frein de stationnement.
- Ramenez les leviers de commande vers le centre de la tondeuse et poussez-les vers l'avant pour avancer de nouveau.
- Prenez tous les virages lentement.



8011-711

*Desserrez le frein de stationnement*

# FONCTIONNEMENT

## Conseils pour la tonte

- Repérez et marquez les pierres et autres objets pour éliminer tout risque de collision.
- Commencez avec une hauteur de coupe élevée et réduisez jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.

Une pelouse ordinaire doit être tondue à 2 1/2" (64 mm) durant les saisons froides et à plus de 3" (76 mm) pour les mois les plus chauds de l'année. Pour que la pelouse soit plus saine et plus belle, tondez-la souvent après une croissance modérée.

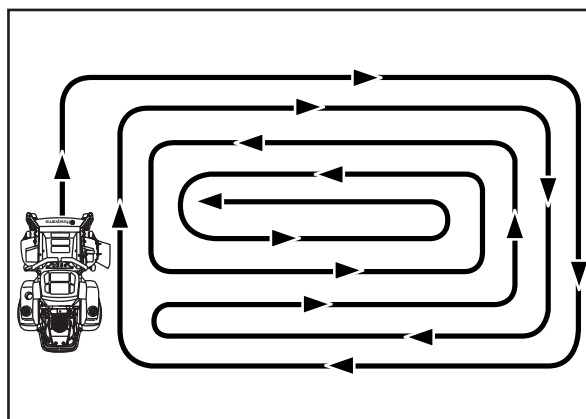
Pour des performances de coupe optimales, tondez deux fois l'herbe d'une hauteur supérieure à 6" (15 cm). Tondez à une hauteur assez élevée la première fois, puis à la hauteur souhaitée lors du deuxième passage.

- Le meilleur résultat est obtenu avec un régime moteur élevé (les lames tournent vite) et une vitesse lente (le rider avance lentement). Si l'herbe n'est ni haute ni trop dense, la vitesse de conduite peut être augmentée sans nuire de façon notable au résultat de coupe.
- Les pelouses sont d'autant plus belles qu'elles sont souvent tondues. La pelouse devient plus uniforme et l'herbe coupée est répartie de manière plus régulière sur la surface. Des tontes fréquentes ne prennent pas plus de temps car elles peuvent être effectuées à plus grande vitesse sans nuire à leur qualité.
- Évitez de tondre des pelouses mouillées. Le résultat s'en ressent car les roues s'enfoncent dans la pelouse, des amas se forment et l'herbe coupée colle sous le capot.
- Nettoyez sous l'unité de coupe au jet d'eau après chaque utilisation. Lors du nettoyage, l'unité de coupe doit être soulevée en position de transport. Vérifiez que la tondeuse a refroidi et que le moteur est bien arrêté.
- Utilisez de l'air comprimé pour nettoyer le dessus de l'unité de coupe. Évitez de d'arroser d'eau la surface supérieure de l'unité de coupe, le moteur et les composants électriques.
- Quand le kit de broyage est utilisé, il est essentiel de tondre plus souvent.



### AVERTISSEMENT!

Débarrassez la zone de travail de tout objet tel que pierres, jouets, fils, etc. risquant d'être happés et projetés par les lames.



8011-603

Modèle de coupe



### AVERTISSEMENT!

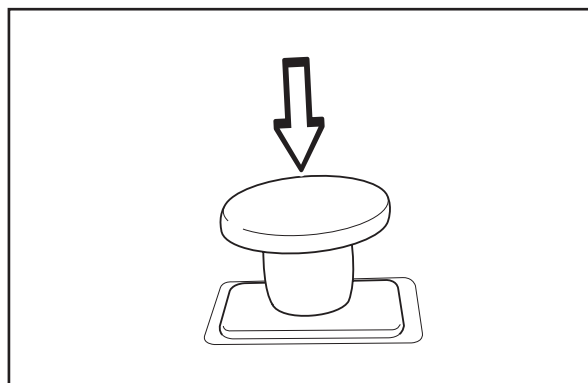
Ne conduisez jamais le Rider sur un terrain incliné de plus de 10°. Tondez les pentes dans le sens de la montée ou de la descente, jamais en travers. Évitez les changements de direction brusques.

# FUNCTIONNEMENT

## Arrêt du moteur

Avant d'arrêter un moteur qui a été beaucoup sollicité, laissez-le tourner au ralenti pendant une minute pour qu'il retrouve une température de fonctionnement normale. Évitez de faire tourner le moteur au ralenti pendant longtemps; un dépôt pourrait se former sur les bougies.

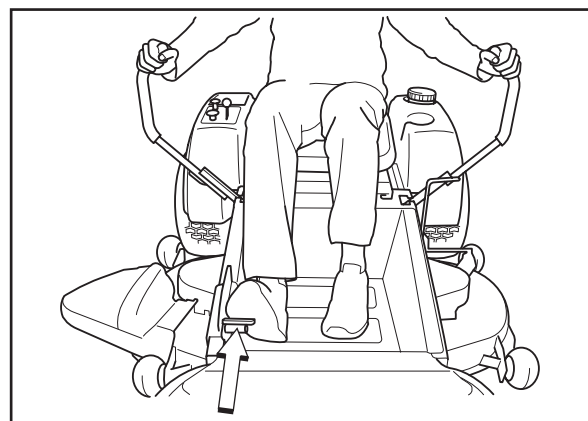
1. Désengagez les lames de la tondeuse en appuyant sur l'interrupteur des lames.



8011-668

*Désaccouplez l'unité de coupe*

2. Soulevez l'unité de coupe en relâchant la pédale vers l'avant jusqu'à la position de transport.
3. Quand la machine est immobile, serrez le frein de stationnement en tirant le levier vers l'arrière.
4. Mettez la commande des gaz au minimum (symbole de la tortue). Tournez la clé de contact en position d'arrêt. N'utilisez jamais le starter pour arrêter le moteur.
5. Poussez les commandes de direction vers l'extérieur.
6. Retirez la clé. Retirez toujours la clé quand vous quittez la tondeuse pour éviter toute utilisation interdite.



8011-718-2

*Soulevez l'unité de coupe avec la pédale*

### INFORMATION IMPORTANTE

**Si l'interrupteur d'allumage est laissé sur une position autre que la position « OFF », la batterie se décharge et le compteur horaire accumule les heures.**

# FONCTIONNEMENT

## Déplacement manuel



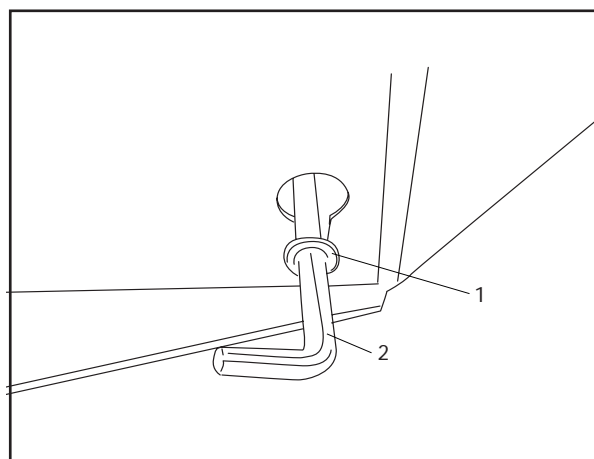
### AVERTISSEMENT!

Avant tout réglage ou travail de maintenance, vérifiez que:

- le moteur est arrêté,
- la clé de contact a été retirée,
- le frein de stationnement est serré.

Lorsque vous devez pousser ou tirer la tondeuse, assurez-vous que les tringles de dérivation IZT (Integrated Zereturn Transaxle) sont bien engagées. Les tringles de dérivation IZT sont situées à l'arrière du cadre, derrière la protection arrière du moteur.

- Levez l'unité de coupe sur la position de coupe la plus élevée.

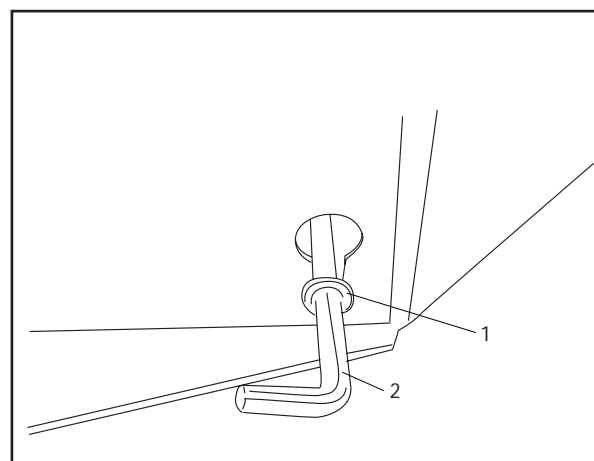


CZ10-2

1. Tringle de dérivation IZT

*Tringles de dérivation*

- Sortez les tringles de dérivation IZT et insérez-les dans les encoches et libérez pour que la position de dérivation soit maintenue.
- Pour engager de nouveau le IZT en mode de conduite, effectuez les mesures ci-dessus dans l'ordre inverse.



CZ12

1. Tête à l'extérieur du carter arrière

2. Tringles de dérivation IZT en position de dérivation.

*Position de dérivation*

# MAINTENANCE

## Calendrier de maintenance

Voici une liste des travaux de maintenance à effectuer sur la machine. Pour les points n'étant pas décrits dans ce manuel, consultez un atelier d'entretien agréé. Afin d'assurer un fonctionnement optimal et une utilisation en toute sécurité, il est recommandé de confier chaque année votre machine à un atelier d'entretien agréé.

Lisez « Maintenance » au chapitre des « Consignes de sécurité ».

<sup>1)</sup> Premier changement au bout de 5-8 heures. En cas de sollicitation importante ou de températures ambiantes élevées, remplacez toutes les 50 heures.

<sup>2)</sup> Dans des conditions poussiéreuses, nettoyez et remplacez plus souvent. <sup>3)</sup> En cas d'utilisation quotidienne, la machine doit être lubrifiée deux fois par semaine. <sup>4)</sup> Effectué par un atelier d'entretien agréé.

● = Décrit dans ce manuel

○ = Non décrit dans ce manuel

Maintenance	Page	Maintenance quotidienne		Maintenance hebdomadaire	Au moins une fois par an	Périodicité en heures			
		Avant	Après			25	50	100	300
Contrôlez le frein de stationnement	53	●							
Contrôlez le niveau d'huile du moteur (à chaque remplissage de carburant)	57	●							
Contrôlez le système de sécurité	39	●							
Vérifiez l'absence de fuites d'huile et de carburant	-	○							
Contrôlez/nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur	40		●						
Contrôlez l'unité de coupe	47		●						
Contrôlez le matériel de fixation (vis, écrous, etc.)	52		●						
Nettoyez sous l'unité de coupe	51		●						
Démarrez le moteur et les lames, vérifiez l'absence de bruits anormaux	-		○						
Contrôlez l'absence de dommages	-		○						
Nettoyez minutieusement autour du moteur	-		○						
Nettoyez autour des courroies, des poulies, etc.	-		○						
Contrôlez la pression des pneus	43					●			
Vérifiez la batterie	37					●			
Affûtage/remplacement des lames de la tondeuse	47					●			
Contrôlez le filtre à air de la pompe à carburant <sup>2)</sup>	43					●			
Nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur <sup>2)</sup>	40				●	●			
Nettoyez le préfiltre du filtre à air <sup>2)</sup> (mousse).	42				●	●			
Nettoyez la cartouche de filtre <sup>2)</sup> du filtre à air (filtre en papier)	42				●		●		
Contrôlez/réglez le frein de stationnement	-				○		○		
Inspectez le silencieux/pare-étincelle	-				○		○		

# MAINTENANCE

Maintenance	Page	Maintenance quotidienne		Maintenance hebdomadaire	Au moins une fois par an	Périodicité en heures			
		Avant	Après			25	50	100	300
Contrôlez/réglez les câbles de la commande des gaz et du starter	40							●	
Contrôlez l'état des courroies, poulies, etc.	44				●			●	
Changez l'huile du moteur <sup>1)</sup>	56				●		●		
Remplacez le filtre à huile du moteur	58				●			●	
Nettoyez/remplacez les bougies	38				●			●	
Remplacez le filtre à carburant	44				●			●	
Remplacez le filtre à air (filtre en papier) <sup>2)</sup>	43				●			●	
Contrôlez les roulettes (toutes les 200 heures)	51							●	
Nettoyez les ailettes de refroidissement <sup>2)</sup>	-				○			○	
Remplacez le préfiltre du filtre à air <sup>2)</sup> (mousse).	42				●				●
Contrôlez/réglez l'unité de coupe	49				●				●
Contrôlez le jeu des soupapes du moteur <sup>4)</sup>	-				○				○
Effectuez l'entretien des 300 heures <sup>4)</sup>	79				○				○
Lubrifiez conformément au schéma de lubrification	54				●	●	●	●	●
Contrôlez l'huile des arbres transversaux au niveau du réservoir				●					
Remplacez l'huile et le filtre de l'arbre transversal (200 heures)					●				

<sup>1)</sup> Premier changement au bout de 5-8 heures. En cas de sollicitation importante ou de températures ambiantes élevées, remplacez toutes les 50 heures.

<sup>2)</sup> Dans des conditions poussiéreuses, nettoyez et remplacez plus souvent. <sup>3)</sup> En cas d'utilisation quotidienne, la machine doit être lubrifiée deux fois par semaine. <sup>4)</sup> Effectué par un atelier d'entretien agréé.

● = Décrit dans ce manuel

○ = Non décrit dans ce manuel



## AVERTISSEMENT!

Contrôlez les points suivants avant d'effectuer tout entretien ou réglage:

- Engagez le frein de stationnement.
- Placez l'interrupteur de lame sur la position désactivée.
- Tournez la clé de contact sur la position OFF et retirez la clé.
- Assurez-vous que les lames et les pièces mobiles sont complètement immobiles.
- Débranchez le câble d'allumage de toutes les bougies et placez le câble de sorte qu'il ne risque pas d'être en contact avec la bougie.

# MAINTENANCE

## Batterie

Votre tondeuse est équipée d'une batterie spéciale ne nécessitant aucun entretien. Cependant, une charge périodique de la batterie avec un chargeur de batterie pour automobile augmente la durée de vie de la batterie.

- Maintenez propres la batterie et les bornes.
- Maintenez les boulons de la batterie bien serrés.
- Rechargez à 6-10 ampères pour une (1) heure.

### Maintenez propres la batterie et les bornes

La corrosion et la poussière accumulée sur la batterie et les bornes peuvent provoquer des "fuites" de puissance.

1. Ouvrez les volets d'accès aux bornes.
2. Commencez par débrancher le câble NOIR de la batterie, puis le câble ROUGE et sortez la batterie de la machine.
3. Rincez la batterie avec de l'eau ordinaire et séchez-la.
4. Nettoyez les bornes et les extrémités des câbles de la batterie avec une brosse en métal jusqu'à ce qu'ils brillent.
5. Recouvrez les bornes de graisse ou de vaseline.
6. Remettez la batterie en place.

### Remplacement de la batterie

1. Levez le siège et faites-le tourner vers l'avant.
2. Ouvrez les volets d'accès aux bornes.
3. À l'aide de deux clés de 1/2", débranchez le câble de batterie NOIR, puis le câble ROUGE.
4. À l'aide d'une clé de 7/16", retirez la protection de borne.
5. Sortez prudemment la batterie de la tondeuse.
6. Installez une nouvelle batterie en positionnant les bornes de la même manière que l'ancienne batterie.
7. Remettez en place la protection de borne.
8. Commencez par brancher le câble de batterie ROUGE à la borne positive (+) de la batterie à l'aide d'un boulon hexagonal et d'un écrou hexagonal.
9. Branchez le câble NOIR de mise à la terre à la borne négative (-) de la batterie à l'aide des écrous et boulons hexagonaux restants.
10. Serrez fortement.
11. Fermez les volets d'accès aux bornes.
12. Abaissez le siège.



**Utilisez toujours des lunettes de protection quand vous manipulez la batterie.**

### INFORMATION IMPORTANTE

**N'essayez pas de retirer ou d'ouvrir les bouchons et couvercles. Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de l'électrolyte ou d'effectuer un remplissage.**

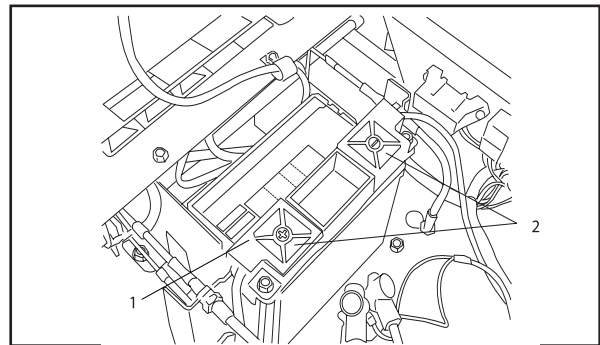
**Utilisez toujours deux clés pour les vis des bornes.**



### AVERTISSEMENT!

**Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie en laissant une clé ou tout autre objet en contact avec les deux bornes en même temps. Avant de brancher la batterie, retirez bracelets en métal, montres avec bracelets en métal, bagues, etc.**

**La borne positive doit être connectée en premier pour empêcher toute étincelle par une mise à la terre accidentelle.**



CZ-22

1. Protection de borne

2. Volets d'accès aux bornes

*Installation de la batterie*

# MAINTENANCE

## Système d'allumage

Le moteur est équipé d'un système d'allumage électronique. Seules les bougies nécessitent une maintenance.

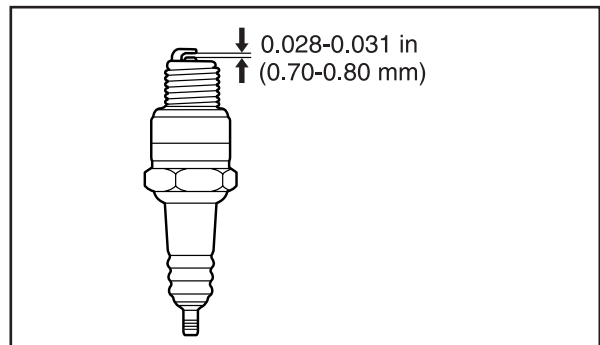
Pour les bougies recommandées, voir les Caractéristiques techniques.

1. Retirez la cosse du câble d'allumage et nettoyez autour de la bougie.
2. Retirez la bougie avec une clé à douille pour bougie.
3. Contrôlez la bougie. Remplacez la bougie si les électrodes sont brûlées et si l'isolant est fendu ou endommagé. Nettoyez la bougie avec une brosse en acier si elle doit être réutilisée.
4. Mesurez la distance entre les électrodes avec une jauge Birmingham. L'écartement doit être de .030" (0,75 mm). Réglez si nécessaire en courbant l'électrode latérale.
5. Remettez la bougie en place, vissez à la main pour éviter d'endommager les filetages.
6. Une fois la bougie au fond, serrez avec une clé à bougie pour comprimer la rondelle. Une bougie réutilisée doit être vissée de 1/8 de tour depuis la position de fond. Une bougie neuve doit être vissée de 1/4 de tour depuis la position de fond.
7. Remettez le câble d'allumage en place.

### INFORMATION IMPORTANTE

**Un type de bougie incorrect peut endommager le moteur.**

**Des bougies mal serrées peuvent causer une surchauffe et endommager le moteur. Si les bougies sont trop serrées, les filetages dans la culasse peuvent être endommagés.**



8011-054

*Mesurez l'écartement des électrodes.*



# MAINTENANCE

## Contrôle du système de sécurité

La machine est équipée d'un système de sécurité qui empêche le démarrage ou la conduite dans les conditions suivantes.

Le moteur ne peut être démarré que si:

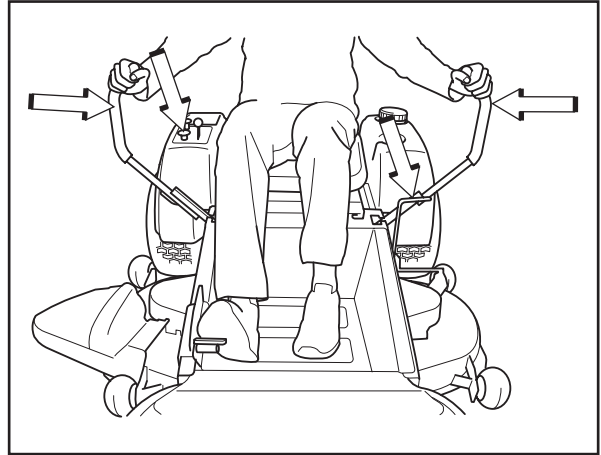
1. L'unité de coupe est désaccouplée.
2. Les commandes de direction sont en position neutre bloquée, vers l'extérieur.
3. Le conducteur est assis sur son siège.
4. Le frein de stationnement est serré.

Contrôlez tous les jours que le système de sécurité fonctionne en essayant de démarrer le moteur sans qu'une de ces conditions ne soit remplie. Passez à une autre condition et essayez de nouveau.

Si la machine démarre alors qu'une de ces conditions n'est pas remplie, arrêtez la machine et réparez le système de sécurité avant de réutiliser la machine.

Vérifiez que le moteur s'arrête quand le frein de stationnement n'est pas serré et que l'opérateur quitte le siège.

Contrôlez que le moteur s'arrête quand le conducteur se lève brièvement et que l'unité de coupe est accouplée.



8011-718

*Conditions de démarrage*

### INFORMATION IMPORTANTE

**Pour pouvoir conduire, le conducteur doit être assis sur le siège et desserrer le frein de stationnement avant de mettre les commandes de direction en position neutre, sinon, le moteur s'arrête.**

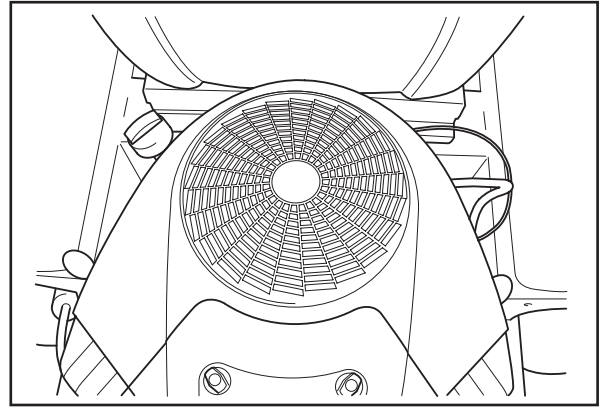
# MAINTENANCE

## Contrôle de la prise d'air de refroidissement du moteur

Contrôlez que la prise d'air de refroidissement du moteur est exempte de feuilles, herbe et saleté.

Une prise d'air de refroidissement bouchée nuit au refroidissement du moteur et peut endommager le moteur.

La prise d'air de refroidissement tourne quand le moteur est en marche. Attention aux doigts !



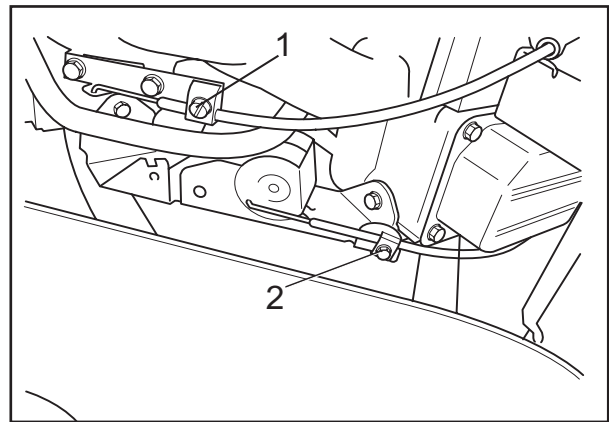
8011-719

*Contrôlez et nettoyez la prise d'air de refroidissement*

## Contrôle et réglage du câble de la commande des gaz

Vérifiez que le moteur répond à une augmentation des gaz et qu'il atteint le régime souhaité pour la commande de gaz max. En cas de doute, contactez l'atelier d'entretien. Si des réglages sont nécessaires, effectuez-les comme suit sur le câble inférieur:

1. Desserrez la vis de serrage de la gaine extérieure du câble et mettez la commande des gaz au maximum.
2. Vérifiez que le câble de la commande des gaz est bien monté dans le bon trou dans le levier inférieur, voir la figure.
3. Poussez la gaine extérieure du câble de la commande des gaz le plus à droite possible et serrez la vis de serrage.



8011-720

1. Câble du starter

2. Câble d'accélération

*Réglez le câble d'accélération et le câble du starter*

## Contrôle et réglage du câble du starter

Si le moteur émet une fumée noire ou démarre difficilement, le câble du starter peut être mal réglé (câble supérieur).

En cas de doute, contactez l'atelier d'entretien. Si des réglages sont nécessaires, procédez comme suit:

1. Desserrez la vis de serrage de la gaine extérieure du câble et enfoncez complètement la commande du starter.
2. Contrôlez que le câble du starter est monté dans le levier supérieur, voir la figure. Poussez la gaine extérieure du câble du starter le plus à gauche possible et serrez la vis de serrage.

# MAINTENANCE

## Remplacement du filtre à air

### Filtre à air standard



#### AVERTISSEMENT!

Le moteur et le système d'échappement des gaz deviennent très chauds en cours de fonctionnement. Risque de brûlure en cas de contact.

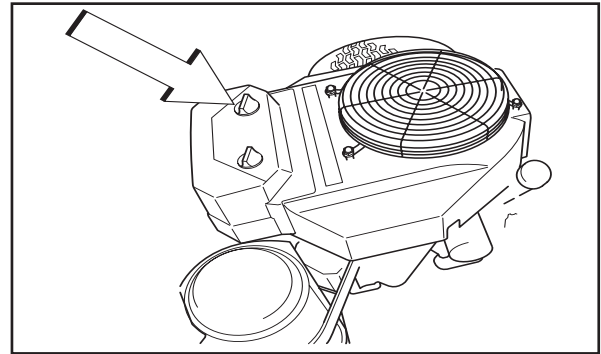
Laissez le moteur et le système d'échappement des gaz refroidir pendant au moins deux (2) minutes avant de faire le plein.

1. Retirez l'attache en plastique sur le capot du filtre à air et retirez le capot.
2. Retirez le préfiltre en caoutchouc mousse et nettoyez-le avec un détergent doux. Essorez-le dans un chiffon propre.
3. Retirez les écrous à ailettes du filtre à air et retirez le filtre en papier. Frappez le filtre contre une surface dure pour évacuer la poussière. Si le filtre en papier est toujours sale, il doit être remplacé.

#### INFORMATION IMPORTANTE

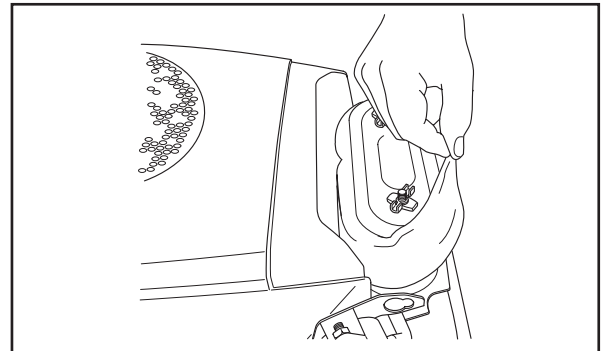
**N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer le filtre à air.**  
**Ne lavez pas le filtre en papier.**  
**N'huilez pas le filtre en papier.**

4. Remettez le filtre à air en place comme suit:  
Contrôlez que le joint en bas du filtre en papier est entier.  
Montez le filtre en papier dans le boîtier du filtre à air et serrez les écrous à ailettes.
5. Remontez le préfiltre sur le filtre en papier.
6. Remettez le capot sur le boîtier du filtre à air. Ne serrez pas trop l'attache en plastique.



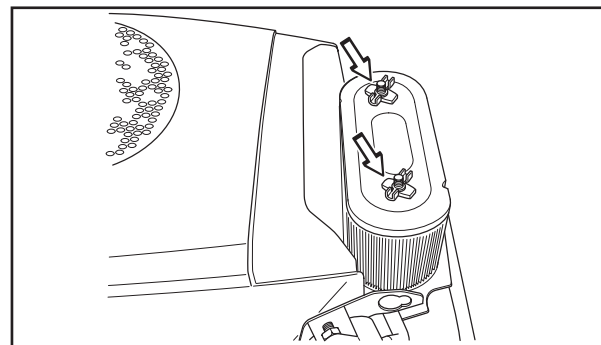
8011-768-2

*Retirez le capot du filtre à air*



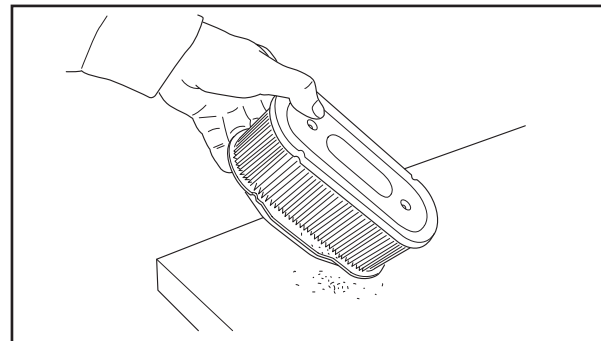
8011-557

*Retirez le préfiltre*



8011-558

*Retirez le filtre en papier*



8011-181

*Retirez la poussière*

# MAINTENANCE

## Remplacement du filtre à air Heavy Duty

Si le moteur semble faible ou tourne irrégulièrement et si l'indicateur de teneur en poussière est devenu rouge, le filtre à air peut être bouché. Un fonctionnement avec un filtre à air colmaté peut entraîner des dysfonctionnements.

Le nettoyage/remplacement du filtre à air s'effectue comme suit:

Ne procédez comme suit que quand l'indicateur de poussière est rouge:



### AVERTISSEMENT!

**Le moteur et le système d'échappement des gaz deviennent très chauds en cours de fonctionnement. Risque de brûlure en cas de contact.**

**Laissez le moteur et le système d'échappement des gaz refroidir pendant au moins deux (2) minutes avant de faire le plein.**

1. Détachez les deux attaches en métal sur les côtés du couvercle du filtre à air. Retirez le couvercle du filtre à air.
2. Retirez le filtre en papier. Brossez légèrement ou utilisez de l'air sous une pression moyenne pour nettoyer.

### INFORMATION IMPORTANTE

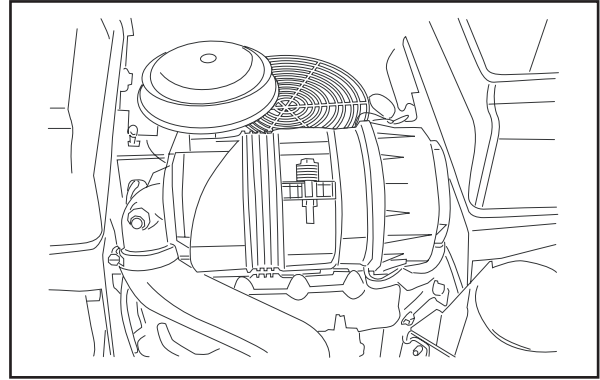
**N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer le filtre à air.**

**Ne lavez pas le filtre en papier.**

**N'huilez pas le filtre en papier.**

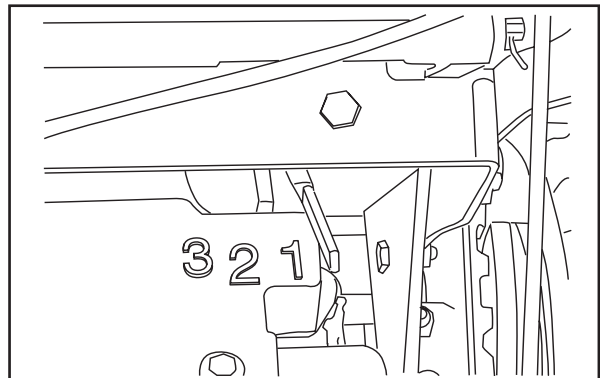
**Ne tapez pas sur le filtre pour le nettoyer sous risque d'abîmer le joint d'étanchéité.**

3. Ne retirez et remplacez l'élément de sécurité qu'une fois le filtre en papier remplacé 3 ou 4 fois.
4. Remettez le filtre à air en place comme suit: Contrôlez que le joint en bas du filtre en papier est entier.  
Montez l'élément de sécurité sur le boîtier du filtre à air.
5. Placez le filtre en papier sur l'élément de sécurité.
6. Remettez le couvercle sur le boîtier du filtre à air. Attachez les deux attaches en métal en veillant à encliqueter le couvercle en position.
7. Poussez le sommet de l'indicateur de teneur en poussière pour le réinitialiser.



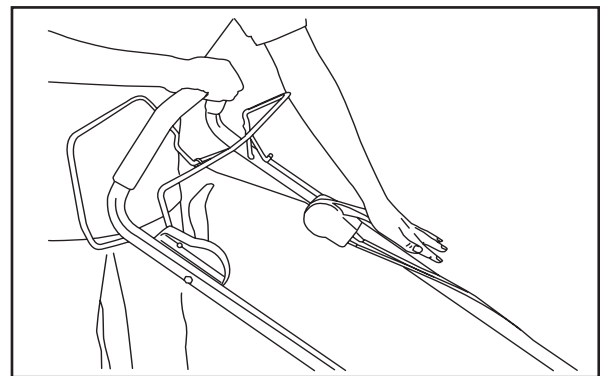
*Filtre Heavy Duty*

8019-016



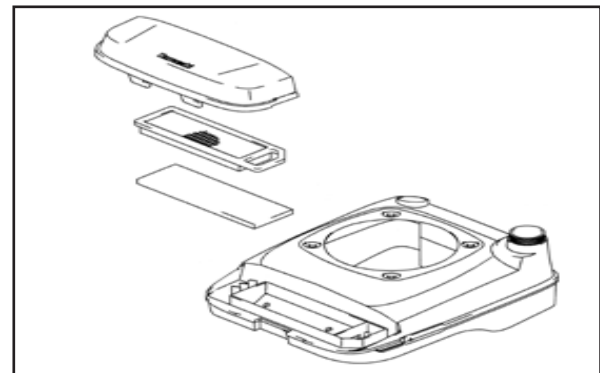
*Dépose du couvercle*

8019-017



*Élément extérieur*

8019-018



*Élément intérieur*

8019-019

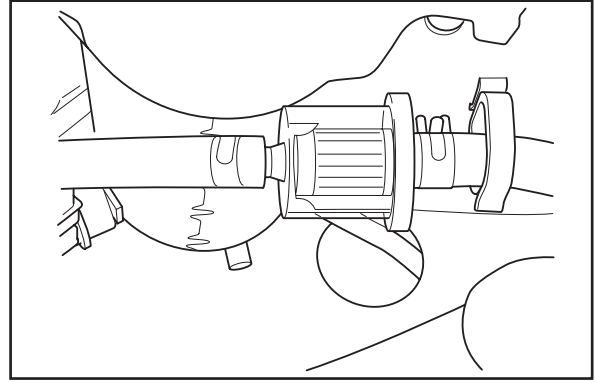
# MAINTENANCE

## Remplacement du filtre à carburant

Remplacez le filtre à carburant monté sur la durite toutes les 100 heures (une fois par saison) ou plus souvent s'il est bouché.

Remplacez le filtre comme suit:

1. Éloignez les colliers de serrage du filtre. Utilisez une pince plate.
2. Retirez le filtre des extrémités des tuyaux.
3. Enfoncez le nouveau filtre sur les extrémités des tuyaux. Tournez le filtre pour que la flèche « FLOW » pointe vers le haut vers la pompe à carburant. Si nécessaire, appliquez une solution savonneuse sur les extrémités du filtre pour faciliter son montage.
4. Rapprochez les colliers de serrage du filtre.



8011-729

*Filtre à carburant*

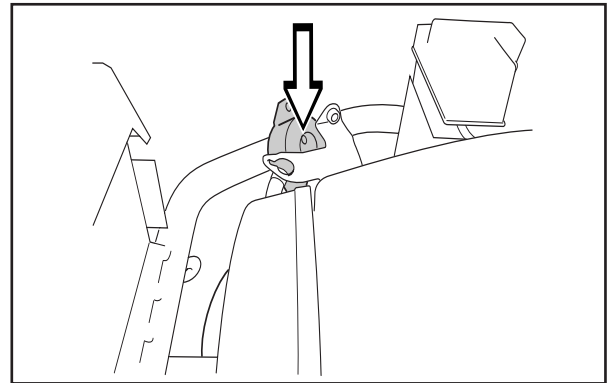
## Contrôle du filtre à air de la pompe à carburant

Contrôlez régulièrement que le filtre à air de la pompe à carburant est exempt de saleté.

Retirez les vis et ouvrez la pompe, il n'est pas nécessaire de retirer de tuyau.

Le filtre peut être nettoyé avec une brosse si nécessaire.

Remettez le filtre sur la console.

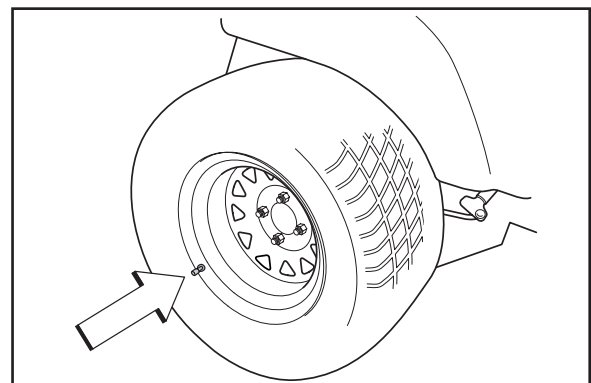


8009-147

*Le filtre à air de la pompe à carburant*

## Contrôle de la pression des pneus

Les quatre pneus doivent avoir une pression de 15 psi / 103 kPa / 1 bar.



8011-564

*Pression des pneus*

# MAINTENANCE

## Contrôle du frein de stationnement

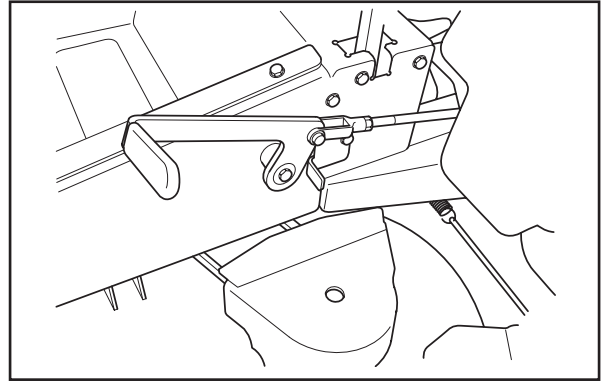
Contrôlez visuellement que le levier, les articulations et l'interrupteur du frein de stationnement ne sont pas endommagés. Effectuez un essai d'immobilité de la machine et contrôlez la puissance de freinage.

Pour régler le frein de stationnement, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna.



### AVERTISSEMENT!

Un mauvais réglage risque de réduire la capacité de freinage et de causer des accidents.



8011-711

*Le frein de stationnement en position desserré*

## Contrôle des courroies trapézoïdales

Contrôlez toutes les 100 heures de fonctionnement. Inspectez pour détecter les fissures et les coupures profondes.

REMARQUE! Des petites fissures de la courroie sont acceptables.

Les courroies ne peuvent pas être réglées. Remplacez-les si elles commencent à glisser quand elles sont usées.

### INFORMATION IMPORTANTE

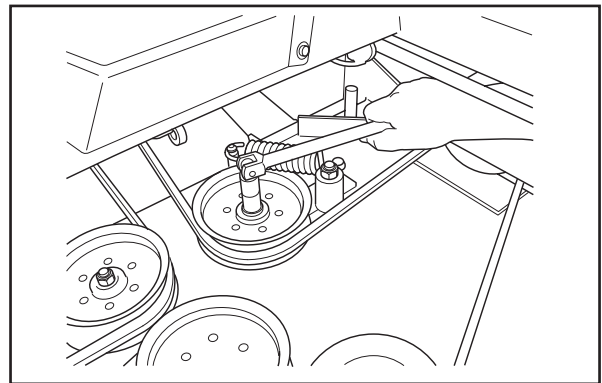
La machine doit être complètement immobile quand le frein de stationnement est activé.

## Courroie de l'unité de coupe

### Pour remplacer la courroie de l'unité

Dépose de la courroie de l'unité

- Garez la tondeuse sur une surface plane. Serrez le frein de stationnement.
- Abaissez l'unité de coupe sur la position de coupe la plus basse.
- Utilisez un cliquet à douille de 9/16" pour tourner le boulon du ressort de tension dans le sens des aiguilles d'une montre et relâcher la tension de la courroie.
- Retirez les vis des carters de courroie gauche et droit et retirez les carters.
- Nettoyez toute saleté ou herbe ayant pu s'accumuler autour des carters de coupe et la surface entière de l'unité de coupe.
- Roulez prudemment la courroie au-dessus des poulies du carter de coupe.
- Décrochez la courroie d'autour de l'embrayage électrique sur l'arbre du moteur.
- La courroie peut maintenant être retirée.



8011-622

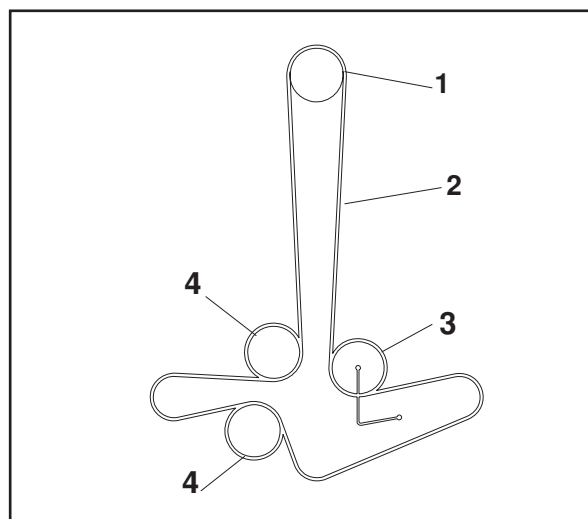
*Relâchement du tendeur de courroie*

# MAINTENANCE

## Montage de la courroie de l'unité

REMARQUE! Pour monter la courroie de l'unité de coupe le plus confortablement possible, consultez l'autocollant de montage sur le bord avant de l'unité.

- Enroulez la courroie autour de l'embrayage électrique situé sur l'arbre du moteur.
- Poussez le reste de la courroie à travers support IZT (Integrated Zereturn Transaxle) et sur l'unité.
- Commencez du côté droit de l'unité de coupe et enroulez la courroie autour de la grande poulie folle droite, de la poulie du carter de coupe droit, de la petite poulie folle centrale, de la poulie centrale, de la poulie gauche et de la grande poulie folle gauche.
- La courroie pend à ce niveau.
- Utilisez un cliquet à douille de 9/16" pour tourner le boulon du ressort de tension dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tendre la courroie.
- Une fois l'installation terminée, contrôlez que la courroie n'est pas tordue.



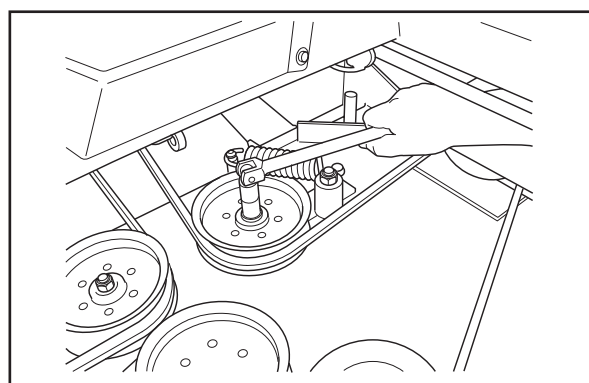
1. Poulie d'embrayage

2. Courroie de l'unité de coupe

3. Poulie du galet tendeur

4. Poulie fixe

*Passage de la courroie, courroie de l'unité de coupe*



*Relâchement du tendeur de courroie*

8011-622



# MAINTENANCE

## Courroie IZT

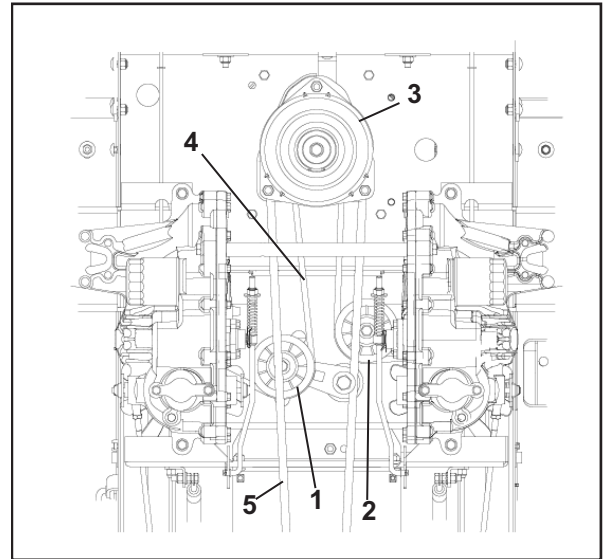
### Pour remplacer la courroie IZT (Integrated Zeroturn Transaxle)

Garez la tondeuse sur une surface plane.  
Engagez le frein de stationnement.

### Dépose de la courroie IZT

REMARQUE! Veillez à ne pas endommager les aubes du ventilateur de IZT car cela pourrait affecter le refroidissement ou endommager le IZT.

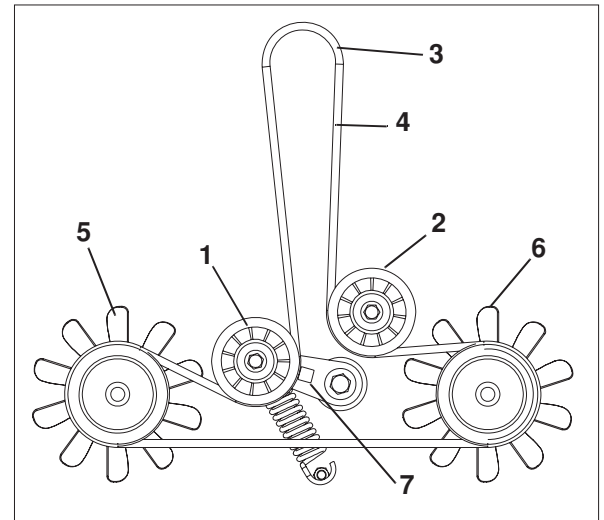
- Retirez la courroie de l'unité (voir la section du remplacement de la courroie de l'unité dans ce manuel).
- Relâchez la courroie en retirant le ressort du bras de renvoi de la pompe ou en insérant un cliquet d'entraînement de 1/2" dans le trou carré du bras de renvoi de la pompe. Tournez le bras pour relâcher la tension de la courroie.
- La courroie doit maintenant pouvoir être retirée de la poulie du moteur et des poulies IZT.



1. Poulie du galet tendeur
  2. Poulie fixe
  3. Embrayage électrique
  4. courroie IZT
  5. Courroie de l'unité de coupe
- Courroie IZT*

### Installation de la courroie

- Enroulez la courroie IZT autour des poulies IZT.
- Passez la courroie autour de l'intérieur de la poulie folle.
- Vous pouvez maintenant enrouler la poulie autour de la poulie du moteur.
- Attachez le ressort sur le bras de renvoi de la pompe s'il avait été retiré.
- Remettez en place la courroie de l'unité dans l'embrayage électrique (voir la section du remplacement de la courroie de l'unité dans ce manuel).



1. Poulie du galet tendeur
2. Poulie fixe
3. Moteur
4. courroie IZT
5. Entraînement gauche, poulie
6. Entraînement droit, poulie
7. Trou carré

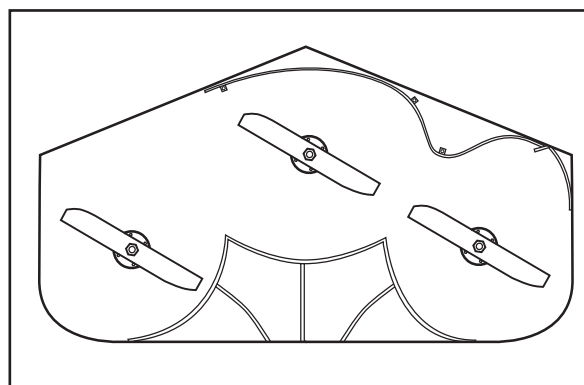
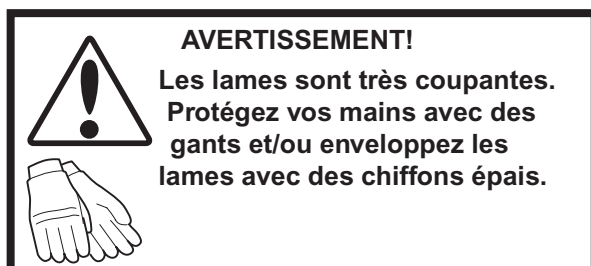
*Passage de la courroie IZT*



# MAINTENANCE

## Contrôle des lames

Pour un résultat de coupe optimal, il est important que les lames soient intactes et bien aiguisées.



8011-604

*Contrôlez les lames*

Des lames tordues ou fissurées ou des lames entaillées doivent être remplacées.

Des lames endommagées suite à une collision avec un obstacle doivent être remplacées. Laissez l'atelier d'entretien décider de si la lame peut être réparée/affûtée ou de si elle doit être remplacée.

Équilibrez les lames après l'affûtage.

Contrôlez la fixation des lames.

### INFORMATION IMPORTANTE

**L'aiguisage des lames doit être effectué par un centre d'entretien agréé.**

# MAINTENANCE

## Remplacement des lames



- Retirez le boulon de lame en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

### INFORMATION IMPORTANTE

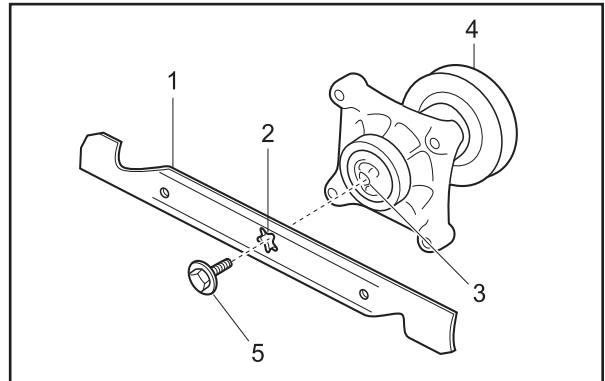
Le montage est correct quand le trou au centre de la lame est aligné sur l'étoile du carter de coupe.

- Installez la nouvelle lame ou la lame ré-affûtée avec l'inscription « GRASS SIDE » orientée vers le sol/l'herbe (vers le bas) ou « THIS SIDE UP » en face de l'unité et du carter de coupe.
- Montez et serrez solidement le boulon de lame.
- Serrez le boulon de la lame au couple de 45-55 ft/lbs (60-75 Nm).

### INFORMATION IMPORTANTE

Le boulon de lame est traité thermiquement.  
Remplacez-le par un boulon Husqvarna si nécessaire.

N'utilisez pas un degré de dureté inférieur à celui recommandé.



1. Lame
2. Trou central
3. Étoile
4. Carter de coupe
5. Boulon de lame (spécial)

*Fixation principale de lame*

# MAINTENANCE

## Réglage de l'unité de coupe



### AVERTISSEMENT!

Contrôlez les points suivants avant d'effectuer tout entretien ou réglage:

1. Engagez le frein de stationnement.
2. Placez l'interrupteur de lame sur la position désactivée.
3. Tournez la clé de contact sur la position OFF et retirez la clé.
4. Assurez-vous que les lames et les pièces mobiles sont complètement immobiles.
5. Débranchez les câbles de toutes les bougies et placez les câbles de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec la bougie.

Contrôlez la pression des pneus avant de régler l'unité de coupe, voir page 43.

**Un mauvais réglage de l'unité de coupe peut causer des résultats de tonte irréguliers.**

Quatre créneaux contrôlent le niveau ou l'inclinaison de l'unité de coupe. L'unité doit être horizontale ou inclinée légèrement vers l'arrière.

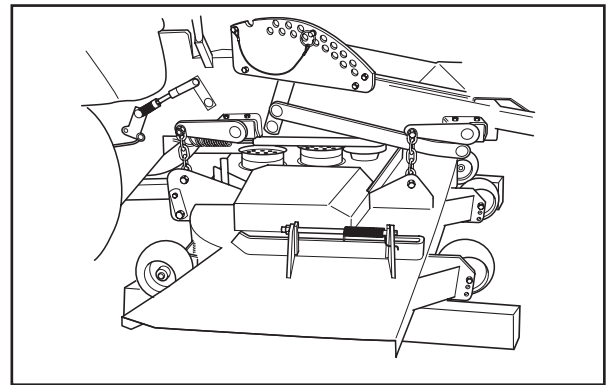
### Mise à niveau

1. Placez la tondeuse sur une surface dure horizontale de préférence en ciment.
2. Contrôlez la pression des quatre pneus. Voir les « Caractéristiques techniques » page 66.
3. Levez la tondeuse sur des planches de dimensions 2" x 4" placées de côté sous l'unité de coupe de l'avant vers l'arrière (voir le diagramme).
4. Abaissez l'unité sur les planches 2" x 4". L'arrière de l'unité de coupe est d'environ 1/4" plus bas que l'avant. L'inclinaison avant-arrière est ainsi assurée quand l'unité est baissée sur les planches 2" x 4".
5. Réglez la hauteur de coupe sur 4".
6. Réglez les quatre boulons de chaîne inférieurs afin qu'ils soient centrés dans les rainures oblongues.
7. Actionnez le levier de levage et vérifiez que toutes les chaînes sont tendues de la même manière. Sinon, réglez le boulon de chaîne inférieure correspondant dans sa rainure.



### AVERTISSEMENT!

Les lames sont très coupantes. Protégez vos mains avec des gants et/ou enveloppez les lames avec des chiffons épais.



8011-601

*Mise à niveau de l'unité de coupe*

# MAINTENANCE

## Réglage de la hauteur de coupe

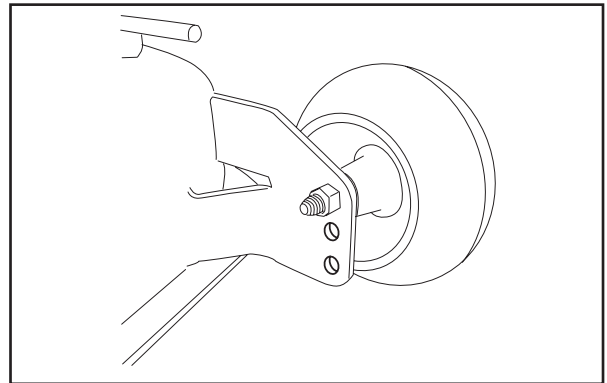
1. Levez et attachez le levier de hauteur de l'unité sur la position de transport (4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" , 114 mm).
2. Positionnez l'extrémité de la lame afin quelle soit bien droite.
3. Mesurez depuis le bord coupant des lames jusqu'à une surface plane. La distance doit être égale à 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" (114 mm).
4. Lâchez et attachez le levier (par exemple) à la hauteur de coupe de 2". Mesurez comme indiqué ci-dessus. La distance doit être égale à 2" (50 mm).

## Pour régler les rouleaux anti-arrachement

Les rouleaux anti-arrachement sont réglés correctement quand ils sont juste au-dessus du sol quand l'unité de coupe est en position de travail et réglée sur la hauteur de coupe souhaitée. Les rouleaux anti-arrachement maintiennent l'unité de coupe sur la position correcte, empêchant l'arrachement de l'herbe sur la plupart des terrains.

### INFORMATION IMPORTANTE

**Placez la tondeuse sur une surface plane pour régler les rouleaux anti-arrachement.**



CZ-9

*Rouleau anti-arrachement*

1. Réglez l'unité de coupe sur la hauteur de coupe souhaitée (voir la section POUR RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE DE L'UNITÉ de la section d'utilisation de ce manuel).
2. À l'aide d'une clé de 3/4" et d'une clé de 9/16", retirez l'écrou et le boulon à épaulement du rouleau anti-arrachement.
3. Abaissez le rouleau anti-arrachement sur le sol et levez-le sur le second trou le plus élevé.
4. Remettez en place et serrez l'écrou et le boulon à épaulement.
5. Assurez-vous que tous les rouleaux anti-arrachement sont bien réglés sur la même position.
6. N'oubliez pas de régler de nouveau les rouleaux anti-arrachement si la hauteur de coupe est modifiée.

### INFORMATION IMPORTANTE

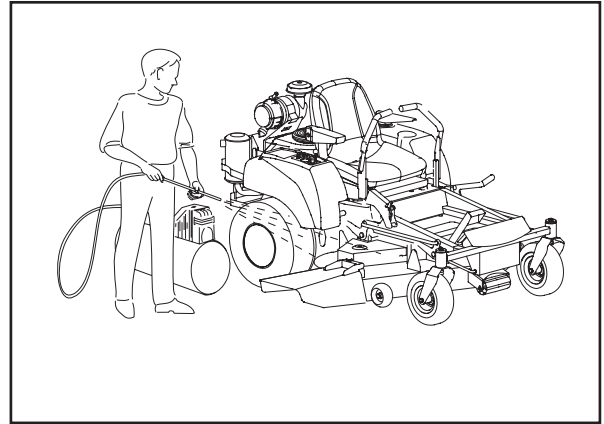
**Les rouleaux anti-arrachement ne doivent pas être utilisés pour les roues de jauge; risque d'endommagement du rouleau et de l'unité de coupe.**

# MAINTENANCE

## Nettoyage et lavage

Une machine nettoyée et lavée régulièrement, surtout sous l'unité de coupe, dure plus longtemps. Prenez l'habitude de nettoyer la machine directement après l'avoir utilisée (et après qu'elle a refroidi) avant que la saleté ne colle.

N'arrosez pas d'eau le dessus de l'unité de coupe. Utilisez de l'air comprimé pour nettoyer le dessus de l'unité de coupe. Nettoyez régulièrement l'unité et le dessous de l'unité à une pression d'eau normale. N'utilisez pas de lavage haute pression ou un dispositif de lavage à la vapeur. Évitez d'arroser d'eau le moteur et les composants électriques.



8011-644-01

*Nettoyage*



**Utilisez des lunettes de protection lors du nettoyage et du lavage.**

Ne rincez pas les surfaces brûlantes à l'eau froide. Laissez l'unité refroidir avant de la rincer.

## Roulettes

Vérifiez toutes les 200 heures. Vérifiez que les roulettes tournent librement. Si les roulettes ne tournent pas librement, apportez l'unité chez votre revendeur.

### INFORMATION IMPORTANTE

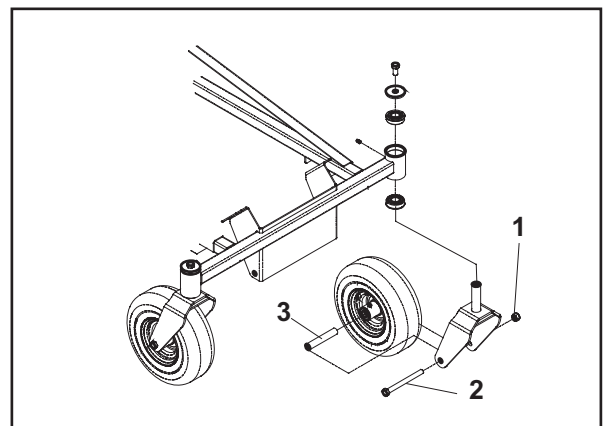
**N'AJOUTEZ PAS d'insert ou de mousse de remplissage pour les pneus. Les charges excessives des pneus remplis de mousse causent des pannes prématurées.**

**Utilisez uniquement des pneus spécifiés O.E.M.**

L'utilisation de pneus remplis de mousse ou de bandages pleins annule la garantie.

### Dépose et installation des roulettes

1. Retirez l'écrou et le boulon de la roulette.
2. Retirez la roulette de la fourche et mettez le manchon de côté.
3. L'installation s'effectue dans l'ordre inverse. Serrez le boulon de la roulette.



1. Écrou
2. Boulon
3. Manchon

*Roulettes*

# MAINTENANCE

## Fixations

Vérifiez tous les jours. Inspectez toute la machine pour détecter les fixations desserrées ou absentes.

## Frein de stationnement

### Pour régler le frein de stationnement

Levez l'unité et soutenez-la correctement avec des supports. Laissez de la place pour travailler sur les arbres transversaux arrière. Avant d'effectuer tout réglage:

Serrez le frein de stationnement.

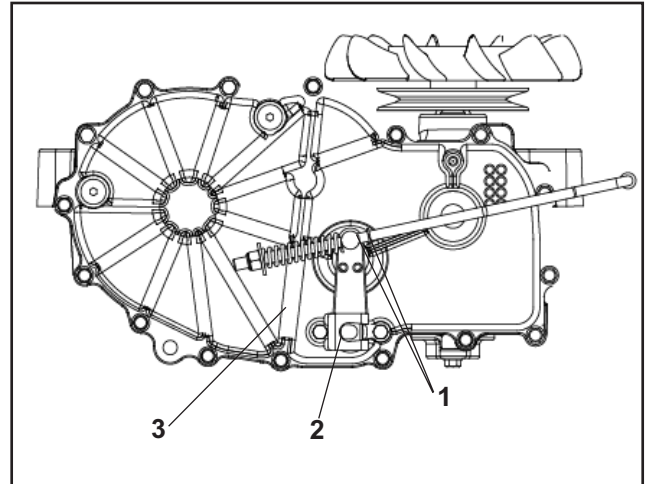
Mesurez la distance entre la goupille pivotante de la tige et la rondelle du levier de frein. Une fois le frein engagé, il doit rester un jeu de 1/8" à 1/4" (3 mm à 13 mm) entre la goupille pivotante et la rondelle du levier de frein.

Régalez de la manière suivante si la mesure est hors de la plage autorisée:

Desserrez le levier du frein de stationnement. Retirez le clip de serrage et enlevez le levier de frein en le tirant horizontalement de l'arbre cannelé IZT.

Tournez le levier de frein « vers l'arrière » pour augmenter la tension du frein. Tournez le levier de frein d'une cannelure « vers l'avant » pour réduire la tension du frein.

Remettez en place le clip de serrage et contrôlez une fois encore le jeu entre la goupille pivotante de la tige et la rondelle du levier de frein. Procédez de la même manière sur l'autre IZT.



1. Jeu de 1/8" à 1/2" entre la goupille et la rondelle
2. Clip de serrage
3. Levier du frein

*Frein de stationnement*

## Réglage de l'alignement

Si la tondeuse ne va pas droit, vérifiez la pression d'air dans les deux pneus arrière. La pression d'air recommandée est de 15 psi (1 bar). Si l'unité ne va pas droit, procédez comme suit: L'alignement doit être contrôlé sur une surface en ciment ou un revêtement bitumeux plats et horizontaux.

### **La tondeuse tire vers la droite.**

Augmentez la pression d'air de 2-3 psi (0,1-0,2 bar) dans le pneu arrière droit ou diminuez la pression d'air de 2/3 psi dans le pneu arrière gauche.

### **La tondeuse tire vers la gauche.**

Augmentez la pression d'air de 2-3 psi (0,1-0,2 bar) dans le pneu arrière gauche ou diminuez la pression d'air de 2/3 psi dans le pneu arrière droit.

Contrôlez de nouveau l'alignement et continuez à régler la pression des pneus jusqu'à ce que l'alignement soit correct.

Ne dépassez PAS la pression recommandée de 24 psi (1,6 bar).

Notez la pression des pneus pour pouvoir la consulter ultérieurement.

# LUBRIFICATION

## Lubrification

### Calendrier de lubrification

12/12	1/52	1/365		25h	50h	100h	200h	300h	
				(2x)					
				(2x)					
				(2x)					
				(2x)					
						(2x)			
				*					

#### Calendrier de lubrification

12/12 Tous les ans

1/52 Toutes les semaines

1/365 Tous les jours

Lubrifiez avec un pistolet à graisse

Vidange d'huile

Remplacement du filtre

Lubrifiez avec une burette d'huile

Vérification du niveau

\* Remplacez les filtres des arbres transversaux (transmission).

## Généralités

Retirez la clé de contact afin d'éviter tout mouvement involontaire durant la lubrification.

Si une burette est utilisée pour la lubrification, elle doit être remplie d'huile de moteur.

En cas de lubrification avec de la graisse (sauf indication contraire) utilisez une graisse au disulfure de molybdène de bonne qualité.

En cas d'utilisation quotidienne, la machine doit être lubrifiée deux fois par semaine.

Essuyez tout excès de graisse après la lubrification.

Il est important de ne pas appliquer de lubrifiant sur les courroies et sur les surfaces d'entraînement des poulies.

Au cas échéant, essayez de nettoyer avec de l'alcool. Si la courroie glisse toujours après le nettoyage, elle doit être remplacée. N'utilisez pas d'essence ou d'autre produit pétrolier pour nettoyer les courroies.



# LUBRIFICATION

## Lubrification des câbles

Si possible, graissez les deux extrémités des câbles et mettez les commandes dans leurs positions extrêmes lors de la lubrification. Remettez en place les protections en caoutchouc sur les câbles après la lubrification. Les câbles dotés de gaines se coincent s'ils ne sont pas lubrifiés régulièrement. Un câble qui se coince peut perturber le fonctionnement.

Si un câble se coince, retirez-le et suspendez-le à la verticale. Lubrifiez-le avec de l'huile pour moteur fluide jusqu'à ce que l'huile s'écoule par le bas.

Conseil: remplissez d'huile un petit sac en plastique, scotchez-le bien sur la gaine et laissez le câble pendre à la verticale dans le sac toute une nuit. Si vous n'arrivez pas à lubrifier le câble, remplacez-le.

## Lubrification conformément au Calendrier de lubrification

### 1. Fixation des roues avant

Lubrifiez avec un pistolet à graisse, 1 graisseur pour chaque support de roue, jusqu'à ce que la graisse soit expulsée.

Utilisez seulement de la graisse pour paliers de bonne qualité.

Les graisses de marques connues (compagnies pétrolières, etc.) sont généralement de bonne qualité.

### 2. Paliers des roues avant

Lubrifiez avec un pistolet à graisse, 1 graisseur pour chaque jeu de paliers de roues, jusqu'à ce que la graisse soit expulsée.

Utilisez seulement de la graisse pour paliers de bonne qualité.

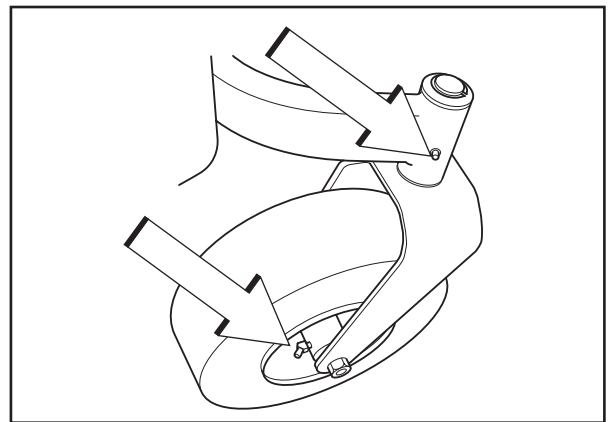
### 3. Broche de l'unité de coupe

Abaissez complètement l'unité de coupe.

Si vous utilisez un pistolet à graisse sans tuyau en caoutchouc, vous devrez retirer le repose-pied.

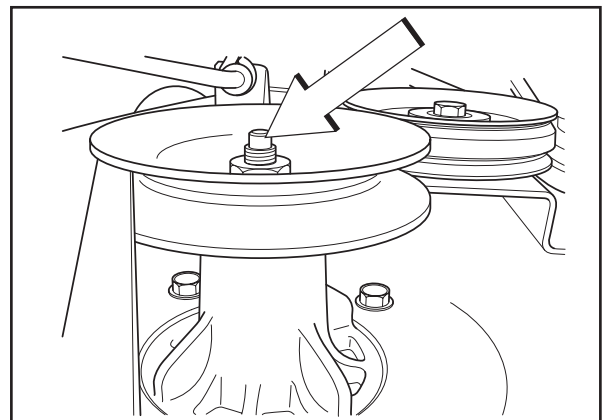
Graissez avec un pistolet à graisse, un Zerk, 2-3 coups.

Utilisez seulement de la graisse pour paliers de bonne qualité.



8011-731

*Lubrification des roues avant*



8011-732

*Broche de l'unité de coupe*

#### INFORMATION IMPORTANTE

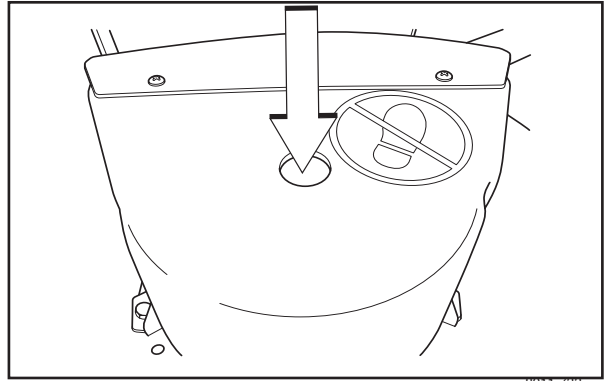
**N'en mettez pas trop et retirez tout excès de lubrifiant pour éviter tout contact avec les courroies et les surfaces d'entraînement des poulies.**

# LUBRIFICATION

## 4. Broche extérieure de l'unité

Graissez à l'aide d'un pistolet, un zerk, 2-3 coups de chaque côté.

Utilisez seulement de la graisse pour paliers de bonne qualité.



Broche extérieure de l'unité

## 5. Huile du moteur

### Vidange de l'huile du moteur

L'huile du moteur doit être remplacée pour la première fois après 5-8 heures de fonctionnement. Elle doit ensuite être remplacée toutes les 50 heures.



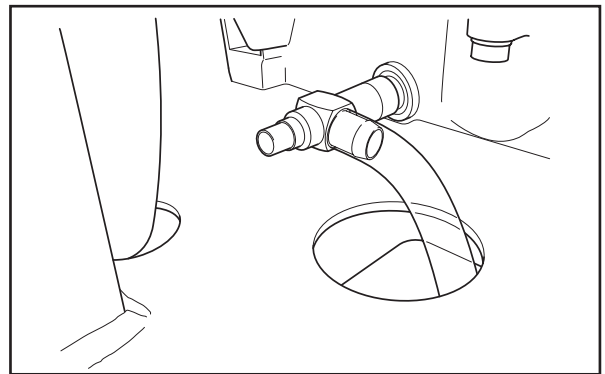
#### AVERTISSEMENT!

L'huile du moteur peut être très chaude si elle est vidangée juste après avoir arrêté le moteur. Laissez le moteur refroidir quelques instants.

#### INFORMATION IMPORTANTE

L'huile de moteur usagée est nocive et ne doit pas être jetée sur le sol ou dans la nature; elle doit toujours être confiée à un atelier ou à un autre dépôt approprié. Évitez le contact avec la peau; nettoyez avec de l'eau et du savon au cas échéant.

1. Placez la machine sur une surface plane.
2. Placez un récipient sous le moteur, à la sortie du tuyau de la vanne de vidange d'huile.
3. Retirez la jauge et ouvrez la vanne de vidange.
4. Laissez couler l'huile dans le récipient.
5. Fermez ensuite la vanne de vidange de l'huile.
6. Remplacez le filtre à huile si nécessaire.
7. Remplissez d'huile de moteur neuve comme indiqué dans Contrôle du niveau d'huile.
8. Démarrez le moteur. Laissez-le tourner quelques secondes. Arrêtez et vérifiez de nouveau le niveau d'huile.



Vanne de vidange d'huile

# LUBRIFICATION

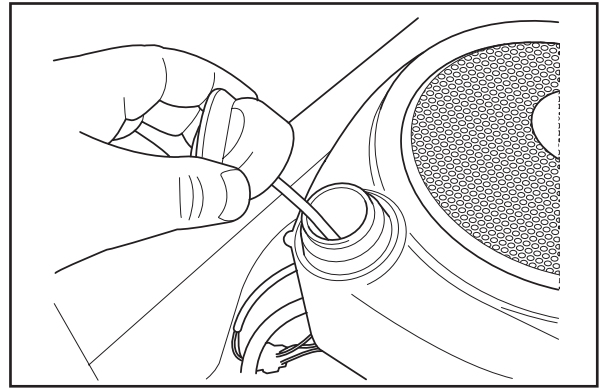
## Contrôle du niveau d'huile

Contrôlez le niveau d'huile dans le moteur quand la machine est sur une surface horizontale et le moteur à l'arrêt.

Retirez la jauge, essuyez-la et remettez-la.

La jauge ne doit pas être vissée.

Sortez de nouveau la jauge et contrôlez de nouveau le niveau d'huile.



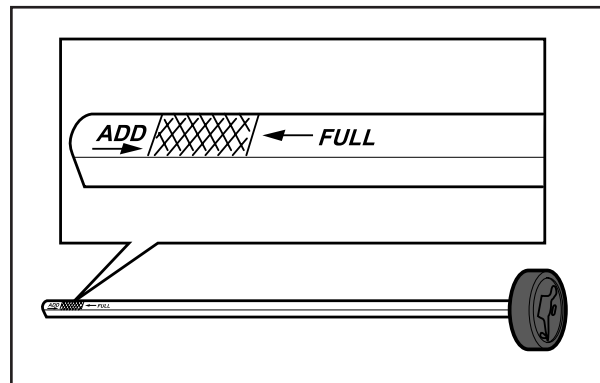
8011-500

*Retirez la jauge*

Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères sur la jauge. Si le niveau est proche du repère « ADD », ajoutez de l'huile jusqu'au repère « FULL » sur la jauge.

Ne remplissez jamais au-dessus du repère « FULL ».

Remplissez d'huile au niveau du trou de la jauge.



8009-159

*Les repères de la jauge*

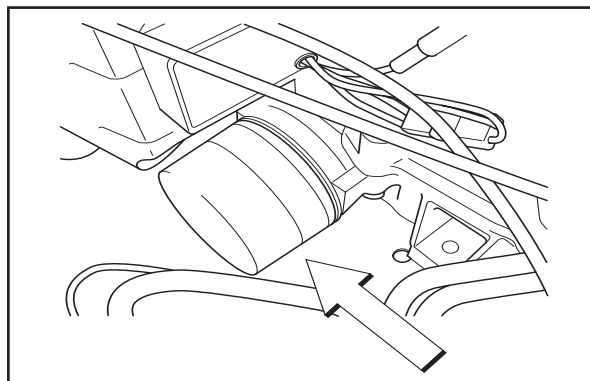
Des huiles API classe SF, SG, SH, SJ ou plus doivent être utilisées. L'huile synthétique SAE 5W-30 ou 10W-30 est recommandée pour toutes les températures. L'huile minérale SAE 5W-30, 10W-30 peut être utilisée entre -18 °C/0 °F et +5 °C/40 °F. à des températures supérieures à +5 °C/40 °F, l'huile SAE 30 doit être utilisée.

Le moteur contient 0,88 qt. (1,0 litre) d'huile sans compter le filtre, 2 qt avec le filtre (1,9 litre).

# LUBRIFICATION

## 6. Remplacement du filtre à huile du moteur

1. Vidangez l'huile du moteur comme indiqué dans Huile du moteur/Vidange de l'huile du moteur.
2. Retirez le filtre à huile. Si nécessaire, utilisez un extracteur de filtre.
3. Étalez de l'huile neuve et propre sur le joint du nouveau filtre à l'aide d'un chiffon.
4. Montez le filtre à la main et tournez-le de 3/4 de tour.
5. Faites chauffer le moteur et vérifiez l'absence de fuite autour du joint du filtre à huile.
6. Contrôlez le niveau d'huile dans le moteur, complétez si nécessaire. Le filtre à huile contient 0.1 qt. (0,1 litre) d'huile.



8011-734

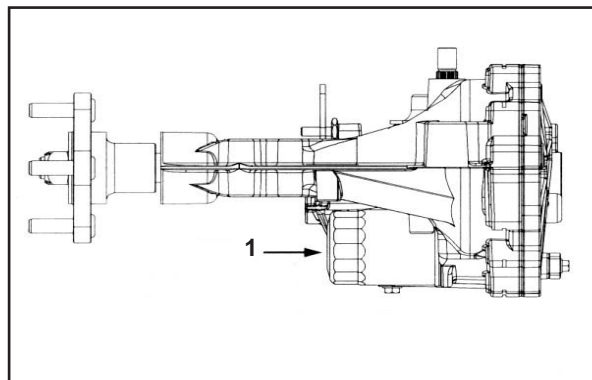
*Remplacement du filtre à huile*

## \*Remplacement du liquide de l'arbre transversal (Transmission)

Cet arbre transversal comporte un filtre externe pour faciliter la maintenance. Pour assurer des niveaux constants du liquide et une durée de vie plus longue, le filtre à huile doit être remplacé toutes les 200 heures.

La mesure suivante peut être effectuée avec les arbres transversaux installés dans le véhicule et le véhicule placé sur un sol plat. Activez la vanne de dérivation de chaque arbre transversal et serrez le frein de stationnement.

1. Retirez les trois vis  $\pi$ " de la protection du filtre et la protection. Nettoyez tout débris sur le périmètre du filtre. Voir les illustrations.
2. Placer un récipient (d'un diamètre d'au moins 12" et d'une capacité de 8 qt.) sous le filtre à huile. Retirez le filtre à huile de l'arbre transversal.
3. Une fois l'huile vidée, essuyez la surface de la base du filtre et appliquez un film de d'huile neuve sur le joint du nouveau filtre.
4. Installez le nouveau filtre à la main, tournez de 3/4 de tour à un tour après contact du joint du filtre avec la surface de la base du filtre.
5. Remontez la protection du filtre à l'aide des trois vis de 1/4". Serrer les vis au couple de 65 in/lbs.
6. Procédez de la même manière de l'autre côté de l'arbre transversal.



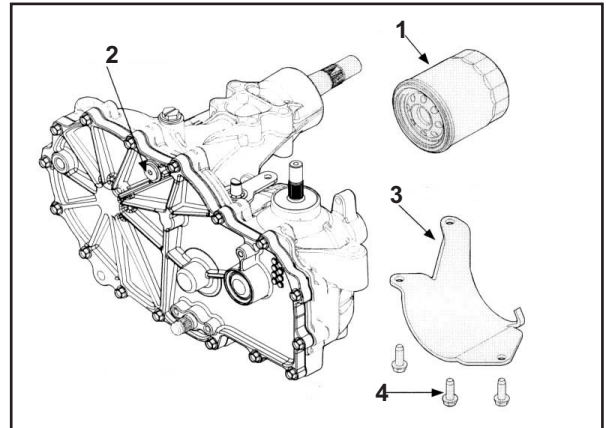
1. Filtre (protection retirée)

*Remplacement du filtre à huile*

8019-011

# LUBRIFICATION

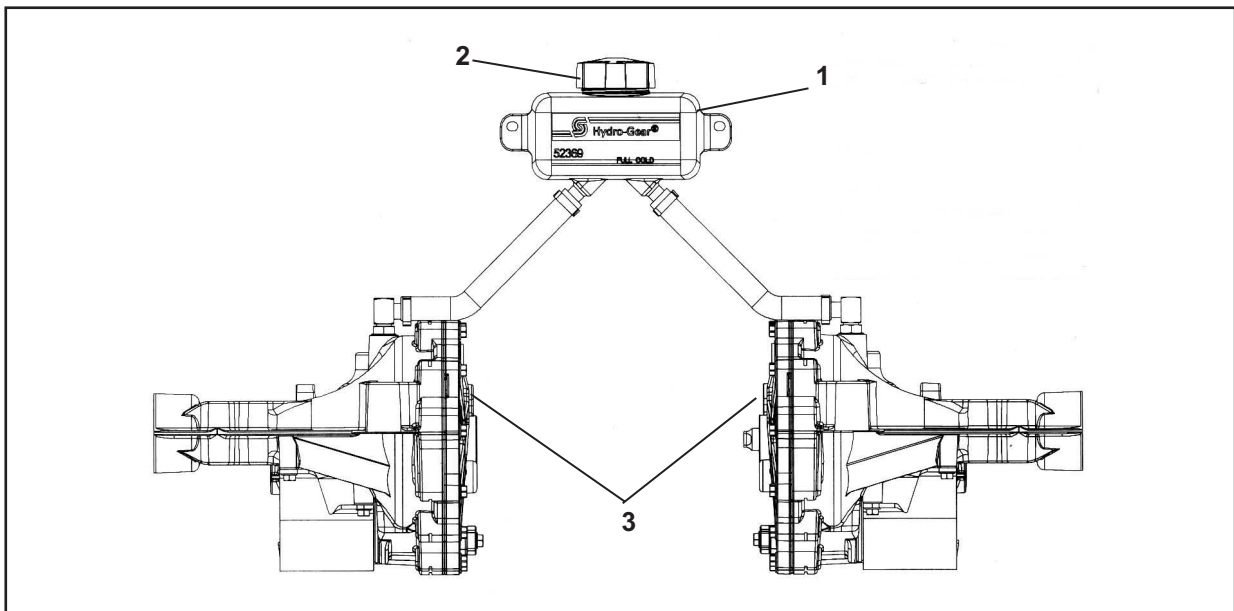
7. Évacuer toute l'huile restant dans le filtre à huile avant de le mettre au rebut. Placez l'huile usagée dans des conteneurs appropriés et les mettez-les au rebut conformément à la législation de votre pays.
8. Retirez le bouchon supérieur (voir l'illustration) des côtés droit et gauche des arbres transversaux avant de remplir d'huile. Ceci permet de purger les arbres transversaux durant le remplissage.
9. Retirez le bouchon du réservoir d'expansion des arbres transversaux situé sur le châssis du véhicule.
10. Remplissez d'huile moteur 20W50 jusqu'à ce qu'elle ressorte au fond du port de chaque arbre transversal (environ deux 2 quarts par arbre transversal, 4 quarts en tout). Installez le bouchon du port de chaque arbre transversal quand le niveau d'huile atteint ce port.
11. Montez et serrez les bouchons au couple de 180 in./lbs.
12. Continuez à remplir les arbres transversaux à travers le réservoir d'expansion jusqu'à atteindre la ligne « Full Cold » (ceci nécessite environ 23 onces supplémentaires).
13. Remettez en place le bouchon du réservoir d'expansion à la main. Ne serrez pas trop.
14. Passez à la purge.



8019-010

1. Filtre
2. Bouchon supérieur du port
4. Vis

*Remplacement du filtre à huile*



8019-012

1. Réservoir d'expansion
2. Bouchon
3. Arbres transversaux

*Réservoir d'expansion*

---

# LUBRIFICATION

---

## Procédure de purge

En raison des effets de l'air sur l'efficacité des applications hydrauliques, il doit impérativement être évacué du système.

Ces purges doivent être effectuées chaque fois qu'un système hydrostatique a été ouvert pour faciliter la maintenance ou lorsque de l'huile a été ajoutée au système.

Les signes de présence d'air dans les systèmes hydrostatiques sont les suivants:

1. Fonctionnement bruyant.
2. Manque de puissance ou de traction après un court temps de fonctionnement.
3. Température de fonctionnement élevée et dilatation trop importante de l'huile.

Avant de commencer, vérifiez que l'arbre transversal est au niveau d'huile correct. Sinon, remplissez comme indiqué précédemment.

Il est recommandé d'effectuer les mesures suivantes avec les roues du véhicule ne touchant pas le sol. Répétez ensuite dans des conditions de fonctionnement normales.

1. Désengagez le frein s'il est activé.
2. Ouvrez la vanne de dérivation et faites tourner le moteur sur le ralenti accéléré. Déplacez lentement les commandes de direction vers l'avant et l'arrière (5 ou 6 fois). Le niveau d'huile chute au fur et à mesure que l'air est évacué du système.
3. Fermez la vanne de dérivation et arrêtez le moteur. Déplacez lentement les commandes de direction vers l'avant et l'arrière (5 ou 6 fois). Contrôlez le niveau d'huile et ajoutez de l'huile si nécessaire après avoir arrêté le moteur.
4. Il peut être nécessaire de répéter les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que tout l'air soit évacué du système. L'arbre transversal est considéré comme purgé quand il fonctionne à un niveau sonore normal et se déplace normalement vers l'avant et l'arrière à des vitesses normales.
5. Quand le véhicule a été utilisé deux fois, le niveau d'huile doit être vérifié quand l'huile est froide et réglé selon les besoins.

---

# GUIDE DE RECHERCHE DE PANNE

---

## Guide de recherche de panne

Problème	Cause
Le moteur ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'interrupteur de lame est enclenché.</li><li>• Les commandes de direction ne sont pas bloquées en position neutre.</li><li>• Le conducteur n'est pas assis sur son siège.</li><li>• Le frein de stationnement n'est pas serré.</li><li>• La batterie est déchargée.</li><li>• Saletés dans le carburateur ou dans la durite de carburant.</li><li>• L'alimentation en carburant est fermée ou la vanne de fermeture du réservoir de carburant n'est pas dans la bonne position.</li><li>• Durite de carburant ou filtre à carburant bouché.</li></ul>
Le démarreur ne fait pas démarrer le moteur.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterie déchargée.</li><li>• Mauvais contacts au niveau des connexions des câbles sur les bornes de la batterie.</li><li>• Fusible grillé.</li><li>• Système d'allumage défectueux.</li><li>• Circuit de sécurité du démarreur défectueux. Voir « Contrôle du système de sécurité » à la section « Maintenance ».</li></ul>
Le moteur ne tourne pas régulièrement.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carburateur défectueux.</li><li>• Le starter est complètement tiré alors que le moteur est chaud.</li><li>• Soupapes défectueuses.</li><li>• Piston, cylindre, segment de piston ou joint de culasse défectueux.</li><li>• Les boulons de la culasse sont desserrés.</li><li>• Gicleur ou filtre à carburant bouché.</li><li>• Clapet de ventilation bouché sur le bouchon du carburant.</li><li>• Réservoir de carburant presque vide.</li><li>• Bougies défectueuses.</li><li>• Les bougies sont desserrées.</li><li>• Câble d'allumage défectueux.</li><li>• Électrode de bougie défectueuse.</li><li>• Connexion de bougie défectueuse.</li><li>• Mélange de carburants ou mélange carburant-air riche.</li><li>• Mauvais type de carburant.</li><li>• Eau dans le carburant.</li><li>• Filtre à air bouché.</li><li>• Air dans le système hydraulique.</li></ul>

---

# GUIDE DE RECHERCHE DE PANNE

---

Le moteur manque de puissance.

- Filtre à air bouché.
- Bougies défectueuses.
- Carburateur mal réglé.
- Air dans le système hydraulique.

---

Le moteur surchauffe.

- Ailettes de refroidissement ou prise d'air bouchées.
- Moteur surchargé.
- Mauvaise ventilation autour du moteur.
- Régulateur de vitesse du moteur défectueux.
- Suie dans la chambre de combustion.
- Pas assez ou plus d'huile dans le moteur.
- Bougies défectueuses.
- Pré-allumage défectueux.
- Air dans le système hydraulique.

---

La batterie ne se charge pas.

- Mauvais contact au niveau des connecteurs de câbles sur les bornes de la batterie.

---

La machine se déplace lentement, irrégulièrement, ou pas du tout.

- Frein de stationnement serré.
- Soupape de dérivation sur la pompe ouverte.
- Courroie d'entraînement de la pompe lâche ou plus en place.
- Air dans le système hydraulique.

---

Impossible d'accoupler l'unité de coupe.

électromagnétique

- La courroie d'entraînement de l'unité de coupe est défectueuse.
- Le connecteur pour l'accouplement s'est défecté.
- L'interrupteur de la lame est défectueux ou s'est détaché du connecteur de câble.
- Le fusible est grillé.

---

L'huile de l'arbre transversal fuit

- Garnitures, carters ou joints endommagés.
- Air dans le système hydraulique.



---

## GUIDE DE RECHERCHE DE PANNE

---

Résultats de coupe irréguliers.

- Pressions différentes dans les pneus de gauche et de droite.
- Lames tordues.
- Les chaînes de suspension de l'unité de coupe sont inégales.
- La fixation de la chaîne s'est défaite.
- Les lames sont émoussées.
- La vitesse de conduite est trop élevée.
- L'herbe est trop haute.
- Accumulation d'herbe sous l'unité de coupe.

---

La machine vibre.

- Les lames sont desserrées.
- Les lames ne sont pas équilibrées.
- Le moteur est desserré.

# REMISAGE

## Remisage

### Remisage d'hiver

À la fin de la saison ou dès qu'elle ne doit pas être utilisée pendant plus de 30 jours, la machine doit être préparée pour le remisage. Le carburant qui stagne pendant une longue période (30 jours ou plus) peut générer des dépôts collants qui peuvent boucher le carburateur et perturber le fonctionnement du moteur.

Des stabilisateurs de carburants peuvent être utilisés pour remédier aux dépôts collants pouvant se produire durant le remisage.

Ajoutez un stabilisateur au carburant dans le réservoir ou dans le récipient de stockage. Utilisez toujours les proportions de mélange indiquées par le fabricant du stabilisateur. Faites tourner le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur pour qu'il arrive jusqu'au carburateur. Ne videz ni le réservoir de carburant, ni le carburateur si vous avez ajouté un stabilisateur.



#### **AVERTISSEMENT!**

**Ne stockez jamais un moteur contenant du carburant dans son réservoir en intérieur ou dans des endroits peu ventilés, où des vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme nue, des étincelles ou un voyant de fonctionnement tel que dans une chaudière, un réservoir d'eau chaud, un sèche-linge, etc. Manipulez le carburant avec précaution. Il est très inflammable et peut causer des blessures et des blessures personnelles graves et des dommages importants. Videz le carburant dans un récipient approuvé à l'extérieur et loin de toute flamme à l'air libre. N'utilisez jamais d'essence pour le nettoyage. Utilisez plutôt de l'eau chaude et un produit dégraissant.**

Pour préparer la machine au remisage, procédez comme suit:

1. Nettoyez minutieusement la machine, surtout sous l'unité de coupe. Réparez les dégâts de peinture et vaporisez une fine couche d'huile sous l'unité de coupe pour éviter la corrosion.
2. Inspectez la machine à la recherche de pièces usées ou endommagées et serrez les vis et les écrous desserrés.
3. Changez l'huile du moteur; confiez l'ancienne à un établissement approprié.
4. Videz les réservoirs de carburant ou ajoutez un stabilisateur de carburant. Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que le carburateur soit vide de carburant ou que le stabilisateur ait atteint le carburateur.
5. Retirez la bougie et versez une cuillerée à soupe d'huile moteur dans le cylindre. Retournez le moteur pour que l'huile se répartisse de manière homogène et remettez en place la bougie.
6. Lubrifiez tous les graisseurs Zerk, articulations et axes.
7. Retirez la batterie. Nettoyez, chargez et remisez la batterie dans un endroit frais, mais protégez-la d'un froid direct.
8. Remisez la machine dans un endroit sec et propre et couvrez-la pour mieux la protéger.

### Entretien

Lors de la commande de pièces de rechange, veuillez indiquer l'année d'achat, le modèle, le type et le numéro de série.

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Husqvarna.

Une révision annuelle par un atelier d'entretien agréé assure le fonctionnement optimal de votre machine lors de la saison prochaine.

# SCHÉMA DE CÂBLAGE

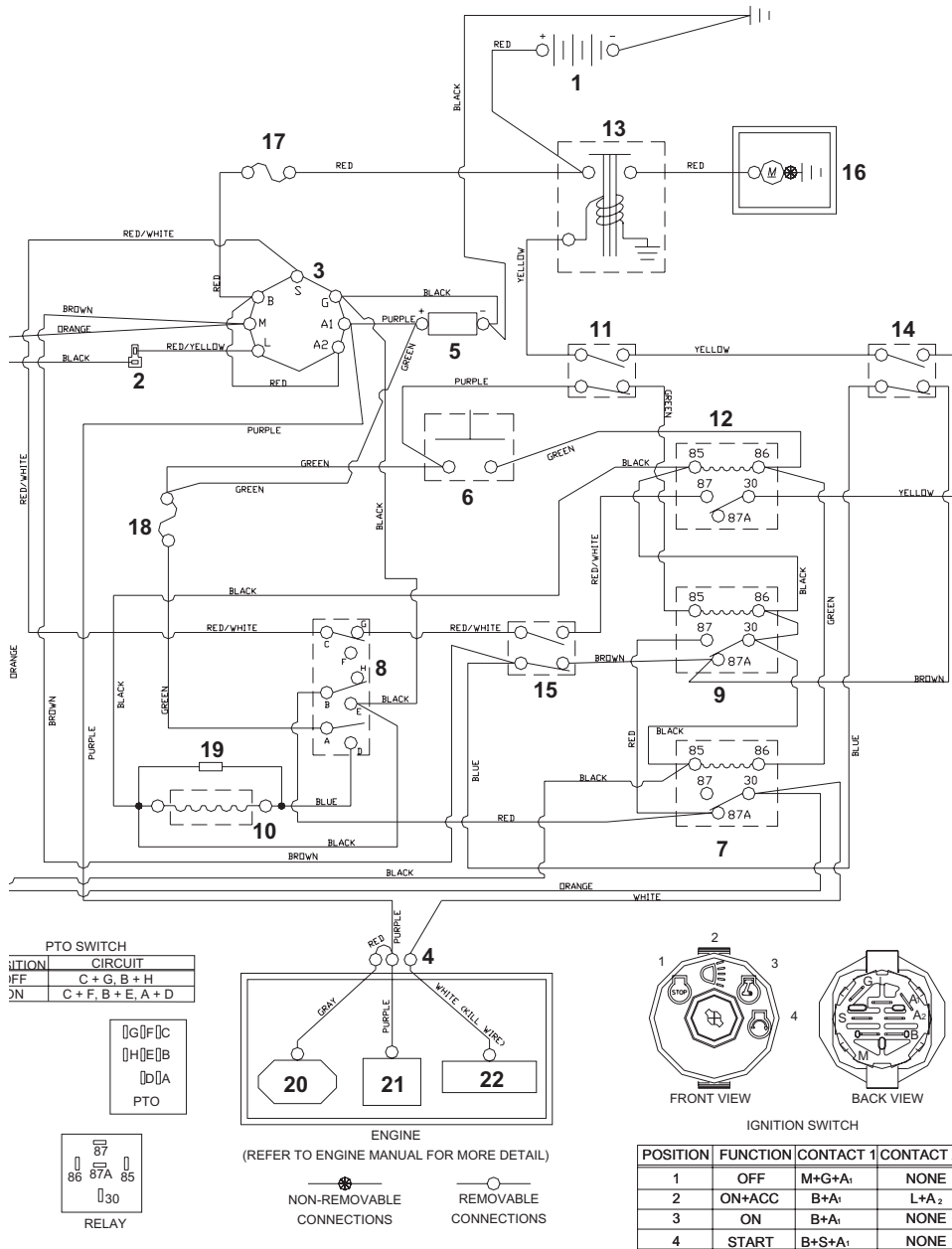
## Schéma de câblage

6. Siège non occupé

8. Interrupteur de lame sur la position OFF

11. Interrupteur de lame sur pos. OFF

14-15. Leviers de commande de la conduite OUT



1. Batterie
2. Prise pour accessoire
3. Interrupteur à clé
4. Vers la queue de mise à la terre du moteur
5. Compteur horaire
6. Interrupteur du siège
7. Relais de fonctionnement
8. Interrupteur des lames
9. Relais de freinage
10. Embrayage électrique
11. Interrupteur de frein
12. Relais de démarrage
13. Solénoïde du démarreur
14. Mouvement à gauche, levier de commande
15. Mouvement à droite, levier de commande
16. Lanceur
17. Fusible 20 AMP
18. Fusible 7,5
19. Diode
20. Régulateur de tension
21. Solénoïde d'arrêt du carburant
22. Allumage

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## Caractéristiques techniques

	EZ17/968999502	EZ21/968999503
<b>Moteur</b>		
Fabricant	Kawasaki	Kawasaki
Type	FH541V-"KAI"	FH641V
Électrique	17 CV	21 CV
Lubrification	Pression avec filtre à huile	Pression avec filtre à huile
Capacité d'huile filtre exclus	1.6 qt.	61" (1,82 l)
Capacité d'huile filtre inclus	61" (2,16 l)	61" (2,16 l)
Huile moteur, synthétique Huile moteur, minérale Classe	SAE 5W30, 10W30 SAE 30, (hiver 10W30) API, SF, SJ, SH, SG	SAE 5W30, 10W30 SAE 30, (hiver 10W30) API, SF, SJ, SH, SG
Carburant	Min. 85 octanes sans plomb (méthanol 5 % max., éthanol 10 % max., MTBE 15 % max.)	Min. 86 octanes sans plomb (méthanol 5 % max., éthanol 10 % max., MTBE 15 % max.)
Capacité du réservoir de carburant	5 gallons	5 gallons
Écartement des électrodes de la bougie	Champion RCJ8Y .030" / 0,75 mm	NGK - BPR4ES .030" / 0,75 mm
Refroidissement	Refroidissement d'air	Refroidissement d'air
Filtre à air	Standard	Standard
Alternateur	12 V 16 A	12 V 16 A
Lanceur	Electrique 12 V	Electrique 12 V
<b>Transmission</b>		
Transmission	ZT2800 Hydro-Gear	ZT2800 Hydro-Gear
Commandes de vitesse et de direction	Leviers doubles, grippage mousse	Leviers doubles, grippage mousse
Marche avant	7 mph	7 mph
Marche arrière	4 mph	4 mph
Freins	Frein de stationnement mécanique	Frein de stationnement mécanique
Pneus des roulettes avant, bande de roulement lisse	11x4.5-5, 4ply	11x4.5-5, 4ply
Pneus arrières, pneus gazon	18x8.5-8	18x9.5-8
Pression des pneus, avants et arrières	15 psi / 103 kPa / 1 bar	15 psi / 103 kPa / 1 bar

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	EZ17/968999502	EZ21/968999503
<b>Équipement</b>		
Largeur de coupe	42"	54"
Hauteur de coupe	1.5"- 4.5"	1.5"- 4.5"
Cercle non coupé	0	0
Nombre de lames	3	3
Longueur de lame	14 5/8"	18"
Rouleaux de nez	Oui	Oui + 2 rouleaux anti-arrachement
Siège Michigan	Standard	Standard
Accoudoirs à charnières	Oui	Oui
Compteur horaire	Standard	Standard
Engagement de la lame	Embrayage électrique	Embrayage électrique
Construction de l'unité	11 jauge w/10 chemise de jauge	11 jauge w/10 chemise de jauge
<b>Rendement</b>		
Rendement	2,6 acres/h 10530 m <sup>2</sup> /h	
<b>Dimensions hors tout</b>		
Poids	625 lbs.	660 lbs.
Longueur de la machine de base	69.5"	72"
Largeur machine de base	42"	45"
Hauteur de la machine de base	40"	40"
Largeur hors tout, conduit d'éjection relevé	43"	53"
Largeur hors tout, conduit d'éjection en bas	56"	66"

---

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

## Accessoires

Accessoire BioClip (Mulch kit)

Système collecteur

## Couples de serrage

- Boulon de vilebrequin moteur 50 ft/lb (67 Nm)
- Boulons de poulie de l'unité 45 ft/lb (61 Nm)
- Écrous à ailettes 75 ft/lb (100 Nm)
- Boulon de lame 45-55 ft/lb (60-75 Nm)
- Fixations  $\pi$ " standard 9 ft/lb (12 Nm)
- Fixations 5/16" standard 18 ft/lb (25 Nm)
- Fixations 3/8" standard 1 005,84 cm/lb (44 Nm)
- Fixations 7/16" standard 1 584,96 cm/lb (70 Nm)
- Fixations 1/2" standard 80 ft/lb (110 Nm)

Quand ce produit est usé et ne peut plus être utilisé, il doit être rapporté au revendeur ou à un autre établissement pour être recyclé.

**À des fins d'amélioration, les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.**

**Les informations contenues dans ce manuel ne peuvent pas faire l'objet d'une action en justice.**

**Utilisez uniquement des pièces d'origine pour les réparations. L'utilisation d'autres pièces annule la garantie.**

**Ne modifiez pas ou n'installez pas d'équipement non standard sur l'unité sans l'autorisation du fabricant. Des modifications de l'unité peuvent nuire à la sécurité de fonctionnement ou endommager la machine.**

# JOURNAL D'ENTRETIEN

## Journal d'entretien

Mesure	Date, heures au compteur, tampon, signature
<b>Service à la livraison</b>	
1. Chargez la batterie.	<input type="checkbox"/>
2. Réglez la pression des pneus de toutes les roues sur 15 PSI (1 bar).	<input type="checkbox"/>
3. Montez les commandes de direction en position normale.	<input type="checkbox"/>
4. Connectez la boîte de contact au câble de l'interrupteur de sécurité du siège.	<input type="checkbox"/>
5. Contrôlez la quantité d'huile dans le moteur.	<input type="checkbox"/>
6. Réglez la position des commandes de direction.	<input type="checkbox"/>
7. Remplissez de carburant et ouvrez la vanne de fermeture du carburant.	<input type="checkbox"/>
8. Démarrez le moteur.	<input type="checkbox"/>
9. Vérifiez que les deux roues sont entraînées.	<input type="checkbox"/>
10. Contrôlez le réglage de l'unité de coupe.	<input type="checkbox"/>
11. Contrôlez:	<input type="checkbox"/>
<b>L'interrupteur de sécurité du frein de stationnement.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>L'interrupteur de sécurité de l'unité de coupe.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>L'interrupteur de sécurité dans le siège.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>L'interrupteur de sécurité dans les commandes de direction.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Le fonctionnement du frein de stationnement.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Conduite en avant.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Conduite en arrière.</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Accouplement des lames.</b>	<input type="checkbox"/>
12. Contrôlez le ralenti.	<input type="checkbox"/>
13. Contrôlez le régime de ralenti accéléré du moteur.	<input type="checkbox"/>
14. Informez le client sur les points suivants:	<input type="checkbox"/>
<b>L'importance du suivi du calendrier d'entretien et les avantages associés.</b>	
<b>La nécessité de confier la machine pour l'entretien toutes les 300 heures et les avantages associés.</b>	
<b>L'impact positif d'un entretien correct et d'un journal d'entretien bien tenu sur le prix de revente de la machine.</b>	
<b>Les domaines d'application du Mulching (broyage).</b>	
15. Remplissez le certificat de vente, etc.	
	<b>Service à la livraison effectué.</b>
	<b>Aucun point restant.</b>
	<b>Certifié:</b>

---

# JOURNAL D'ENTRETIEN

---

**Après les 5-8 premières heures**

1. Changez l'huile du moteur.



# JOURNAL D'ENTRETIEN

Mesure	Date, heures au compteur, tampon, signature
<p><b>Entretien des 25 heures</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Contrôlez le filtre à air de la pompe à carburant.</li><li>2. Affûtage/remplacement des lames de la tondeuse si nécessaire.</li><li>3. Contrôlez la pression des pneus.</li><li>4. Contrôlez la batterie et ses câbles.</li><li>5. Graissez conformément au calendrier de graissage.</li><li>6. Contrôlez/nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur.</li><li>7. Nettoyez le préfiltre du filtre à air (mousse).</li></ol>	

---

# JOURNAL D'ENTRETIEN

---

Mesure	Date, heures au compteur, tampon, signature
<b>Entretien des 50 heures</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Effectuez l'entretien des 25 heures.</li><li>2. Nettoyez/remplacez la cartouche de filtre du filtre à air (filtre en papier) (plus souvent si les conditions de travail sont poussiéreuses).</li><li>3. Changez l'huile du moteur.</li><li>4. Graissez conformément au calendrier de graissage.</li><li>5. Contrôlez/réglez le frein de stationnement</li></ol>	

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Mesure	Date, heures au compteur, tampon, signature
<p><b>Entretien des 100 heures</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Effectuez l'entretien des 25 heures.</li><li>2. Effectuez l'entretien des 50 heures.</li><li>3. Changez le filtre à huile du moteur.</li><li>4. Nettoyez/remplacez les bougies.</li><li>5. Remplacez le filtre à carburant.</li><li>6. Nettoyez les ailettes de refroidissement sur le moteur et la transmission.</li><li>7. Contrôlez les courroies trapézoïdales.</li><li>8. Contrôlez/serrez les boulons des axes des roulettes (toutes les 200 heures).</li><li>9. Remplacez la cartouche en papier du filtre à air.</li></ol>	

---

# JOURNAL D'ENTRETIEN

---

Mesure	Date, heures au compteur, tampon, signature
<p><b>Entretien des 300 heures</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Inspectez la machine. Mettez-vous d'accord avec le client sur le travail à effectuer.</li><li>2. Effectuez l'entretien des 25 heures.</li><li>3. Effectuez l'entretien des 50 heures.</li><li>4. Effectuez l'entretien des 100 heures.</li><li>5. Contrôlez/réglez l'unité de coupe</li><li>6. Nettoyez la chambre de combustion et meulez les sièges des soupapes.</li><li>7. Contrôlez le jeu des soupapes du moteur.</li><li>8. Nettoyez le préfiltre du filtre à air (mousse).</li></ol>	

# JOURNAL D'ENTRETIEN

Mesure	Date, heures au compteur, tampon, signature
<p><b>Au moins une fois par an</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nettoyez la prise d'air de refroidissement du moteur (25 heures).</li><li>2. Remplacez le préfiltre du filtre à air (mousse) (300 heures).</li><li>3. Remplacez la cartouche en papier du filtre à air.</li><li>4. Changez l'huile du moteur (50 heures).</li><li>5. Remplacez le filtre à huile du moteur (100 heures).</li><li>6. Contrôlez/réglez la hauteur de coupe.</li><li>7. Contrôlez/réglez le frein de stationnement (50 heures).</li><li>8. Nettoyez/remplacez les bougies (100 heures).</li><li>9. Changez le filtre à carburant (100 heures).</li><li>10. Nettoyez les ailettes de refroidissement (100 heures).</li><li>11. Contrôlez le jeu des soupapes du moteur.</li><li>12. Confiez la machine à un atelier d'entretien agréé pour l'entretien des 300 heures.</li></ol>	





115 04 87-31



2007-02-09